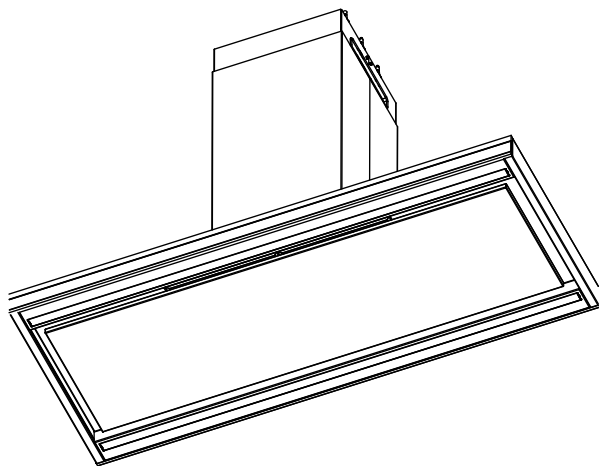




ELICA ELEMENT ISL 180 SZIGET ELSZÍVÓ

HU Felszerelési és használati utasítás



A terméket a főzés közben keletkező pára és gőzök elszívására tervezték és csak háztartási használatra.

A kézikönyvben leírtakat szigorúan tartsa be.

vállalunk felelősséget a jelen kézikönyvben összefoglalt utasítások be nem tartása miatt a termékben bekövetkező hibákért, károkért vagy tüzesetekért.

A készülék esztétikailag eltérhet a kézikönyvben található rajzoktól, de a használati, karbantartási és telepítési utasítások nem változnak.

• Fontos, hogy a termékhez mellékelte összes kézikönyvet mindig megőrizze, hogy konzultálás céljából bármikor fellapozhassa őket. Eladás, átadás vagy áttelepítés esetén győződjön meg róla, hogy a kézikönyvet a készülékkel együtt adja át. • Figyelmesen olvassa el az utasításokat: fontos beszerelési, használati és biztonsági információkat tartalmaz. • Ellenőrizze a termék épségét, mielőtt hozzákezdene a beszereléshez. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.

MEGJEGYZÉSEK

: az ezzel a szimbólummal jelölt részek külön megvásárolhatók az erre specializálódott viszonteladóknál.

*: az ezzel a szimbólummal jelölt részek opcionális ártozékok, melyek csak némely modell esetében képezik a felszereltség részét, és amelyek megvásárolhatók a www.elica.com és www.shop.elica.com weboldalakon.

BIZTONSÁG ÉS ELŐÍRÁSOK

⚠️ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

•Ne végezzen elektromos vagy mechanikai módosításokat a terméken vagy a kivezető csöveken. •Mindenféle tisztító vagy karbantartó folyamat előtt húzza ki a terméket az elektromos hálózatról a csatlakozódugóval vagy az otthoni főkapcsoló lekapcsolásával. •Minden telepítési vagy karbantartási folyamathoz viseljen munkavédelmi kesztyűt. •A terméket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalatlan, vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha megkapták a készülék biztonságos használatával és a benne rejlő veszélyek megértésével kapcsolatos utasításokat. •Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a termékkel. •A tisztítási és karbantartási

műveleteket gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.

•A helyiségben megfelelő szellőztetés legyen, amikor a terméket más gáz vagy tüzelőberendezéssel egyidejűleg használja. •A terméket gyakran tisztítsa mind belül, mind kívül (LEGALÁBB HAVI EGYSZER), mindenképp tartsa be a karbantartási utasításokban leírtakat. •A termék tisztítási, valamint a szűrők tisztítási és a cseréjükre vonatkozó szabványainak nem betartása tűzveszélyt okozhat. •Szigorúan tilos az ételeket nyílt lángon főzni a termék alatt. •FIGYELEM: Amikor a főzőlap működésben van, a termék hozzáférhető részei felforrósodhatnak. •Ne csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz, amíg a telepítést nem fejezte be. •Ami a füstelvezetéssel kapcsolatos műszaki és biztonsági intézkedéseket illeti, kifejezetten tartsa be a felelős helyi hatóságok szabályait. •A beszívott levegőt ne engedje gáztüzelésű vagy egyéb üzemanyaggal működő berendezések füstelszívó csatornájába. •Ne használja és ne hagyja a terméket megfelelően felszerelt lámpák nélkül, az áramütés veszélye miatt. •A terméket SOHA nem szabad helyesen felszerelt rács nélkül használni. •A terméket SOHA nem szabad támasztófelületként használni, hacsak kifejezetten nem jelezzük.

•A lámpacseréhez csak a jelen kézikönyv karbantartás/világítási rendszer című fejezetében megadott lámpatípust használja. •Nyílt láng használata a szűrők számára káros és tüzet okozhat, ezért minden esetben kerülje azt. •Felügyelet mellett süssön olajban, hogy elkerülje, hogy az olaj túlforrósodva tüzet fogjon. •Kétség esetén forduljon a hivatalos szervizközponthoz vagy hasonlóan képzett szakemberhez.

⚠️ A TELEPÍTÉS BIZTONSÁGA

•Csak akkor használja a termékhez kapott rögzítőcsavarokat, ha azok megfelelnek a felületnek, különben vásárolja meg a megfelelő típust. Ellenőrizze, hogy a termékben ne legyen (a szállítás miatt) csomagolóanyag (mint például zacskó csavarral, jótállás stb.), ezeket vegye ki és őrizze meg. •FIGYELMEZTETÉS: A csavarok és rögzítő elemek nem az útmutató szerinti felhelyezésének hiánya elektromos veszélyt okozhat. •A kivezető cső nem a felszereltség része és külön meg kell vásárolni. •A kivezető cső átmérője legyen a csatlakozógyűrű átmérőjével azonos. •A termék főzőlapra történő felszereléséhez kövesse a rajzokon feltüntetett magasságot. •A főzőeszközön lévő edények támasztó felülete és a páraelszívó legalacsonyabb része közötti minimális távolságnak legalább 50 cm kell lennie elektromos és 65 cm gáz- vagy vegyes tüzelésű tűzhelyek esetén. •Ha a gáztűzhely telepítési útmutatója nagyobb távolságot határoz meg, azt figyelembe kell venni.

AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS BIZTONSÁGA

• A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a termék belsejében található címkén feltüntetett feszültséggel • Ha dugóval van ellátva, csatlakoztassa a terméket az aktuális előírásoknak megfelelően aljzathoz, amely a beépítés után is hozzáférhető helyen található. • Ha nincs dugó (közvetlen csatlakozás az elektromos hálózathoz), vagy ha a dugó még a felszerelés után sem helyezkedik el hozzáférhető helyen, akkor alkalmazzon egy szabványos bipoláris kapcsolót, amely a III. kategóriájú túlfeszültség esetén teljes hálózati leválasztást biztosít, a telepítés szabályainak megfelelően. • A termék speciális tápkábelrel van felszerelve; ha a kábel megsérült, kérjen újat a műszaki ügyfélszolgálatától.

• **Figyelem!** Mielőtt visszakötné a készüléket az elektromos hálózatra, ellenőrizze a készülék helyes működését, minden esetben ellenőrizze, hogy a tápkábel helyesen lett-e beszerelve.

Figyelem! Ne használja programozóval, időzítővel, külön távirányítóval vagy bármilyen más, automatikusan aktiválódó eszközzel.

■ A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ JAVASLATOK

A helyes használat a környezetszennyezés csökkentése érdekében: Amikor főzni kezd, akkor kapcsolja be a készüléket minimális sebességen, hagyja néhány percen keresztül bekapcsolva a főzés után is. A sebességet csak nagy mennyiségű füst és gőz esetén növelje a booster funkcióval csak különleges esetekben. A szagelszívó rendszer hatékonyságának megőrzése érdekében szükség esetén cserélje ki a szénzsűrő(ke)t. A zsírszűrő hatékonyságának megtartása érdekében szükség esetén cserélje ki. A hatékonyság optimalizációja és a zajszökkentés érdekében használja a kézikönyvben megadott maximális átmérőjű csatorna-rendszert.

■ ÁRTALMATLANÍTÁS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN

Ez a készülék a 2012/19/EK európai irányelvnek, valamint a UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) angol jogszabálynak megfelelően van jelölve. Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően ártalmatlanítja. A felhasználó hozzájárul a környezetre és az egészségre vonatkozó, lehetséges negatív következmények megelőzéséhez.



A terméken, vagy az azt kísérő dokumentáción szereplő jelölés jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre kell szállítani. Ártalmatlanítását a helyi hulladékgazdálkodási szabályoknak megfelelően végezze. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen

kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálatl vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

■ SZABVÁNYOK

A biztonsági előírásoknak megfelelően tervezett, tesztelt és gyártott berendezés: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Teljesítmény: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: MSZ EN 55014-1; CISPR 14-1; MSZ EN 55014-2; CISPR 14-2; MSZ EN/IEC 61000-3-2; MSZ EN/IEC 61000-3-3.

■ HASZNÁLAT

Az elszívórendszert beszívó vagy külső ürítő illetve szűrős belső keringtető verzióban is lehet használni.

• Szívó változat:

A gőzök a csatlakozó karimához csatlakoztatott elvezető csővön keresztül távoznak a szabadba.

FIGYELEM! Ha a termék szénszűrővel (szűrőkkel) van felszerelve, akkor ezt (ezeket) el kell távolítani.

A levegő kimenetnek megfelelő átmérővel (csatlakozó karima) csatlakoztassa a terméket a tömlőkhöz és a kieresztő lyukakhoz.

Kisebb átmérőjű tömlők és fali kieresztő lyukak csökkentik az elszívó teljesítményt és drasztikusan növelik a zajszintet.

Erre vonatkozó minden felelősség kizárt.

- Használja a szükséges legrövidebb hosszt.
- A lehető legkevesebb mennyiségű kanyart használja (a kanyarok maximális szöge: 90°).
- Kerülje a csatornaszakaszban a drasztikus cseréket.

• Szűrő változat:

Az elszívott levegőt zsírtalanítják és szagtalanítják, mielőtt visszavezetik a helyiségbe. A termék ebben a változatban történő használatához további aktívzenes szűrőrendszert kell felszerelni.

■ SZERELÉS ELSŐ TELEPÍTÉS

- Ellenőrizze, hogy a megvásárolt termék a beszerelésre kiválasztott zóna méretének megfelelő-e.
- Távolítsa el az aktívzenes szűrő(ke)t, ha van (lásd a vonatkozó bekezdést is).
- Ezt (ezeket) csak akkor kell újra felszerelni, ha a terméket a szűrő változatban kívánja használni.
- Oldalpanelek és/vagy falak és/vagy fali egységek esetén ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre a termék felszereléséhez, és hogy a kezelőpanelhez mindig könnyen hozzá lehet-e férni.
- A termék a legtöbb fal/mennyezet típushoz alkalmas rögzítődübelekkel van ellátva. A fal/mennyezet típusától függően azonban szakképzett szakemberrel kell konzultálni

az anyagok alkalmasságának megállapítása érdekében. A falnak/mennyezetnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy elbírja a motorháztető súlyát.

Rendkívül nagy súlyú termék, az elszívó mozgását és beszerelését legalább két vagy több személynek kell végeznie.

■ ELICA CONNECT

Az elszívó WiFi funkcióval rendelkezik, amely távoli kapcsolatot biztosít az **Elica Connect** applikáción keresztül. Minimális rendszerkövetelmény: • 2,4GHz WiFi b/g/n vezeték nélküli router • Smartphone Android vagy iOS. Ellenőrizze az app store-ban az applikáció kompatibilitását az okostelefon operációs rendszerével.

Megjegyzés: Az ELICA gyártó kijelenti, hogy a WiFi rádiómodulos háztartási készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A rádióberendezés a 2,4 GHz-es ISM frekvenciasávban működik, a maximális továbbított rádiófrekvencia-teljesítmény nem haladja meg a 20 dBm-t (e.i.r.p.).

Figyelmeztetések:

- **Adatvédelem:** A csatlakoztatott készülék által észlelt adatokat összegyűjtése annak érdekében történik, hogy a csatlakoztatott készülék összes szolgáltatása felhasználható legyen. Az adatkezeléssel kapcsolatos további információ megtalálható a www.elica.com honlapon.

- **Elérhető az alábbi országokban:** Az Elica Connect szolgáltatás bizonyos országokban érhető el. További információért látogasson el az www.elica.com weboldal erre a célra fenntartott részébe, vagy ellenőrizze az elérhetőséget az okostelefonján az **Elica Connect** alkalmazás segítségével.

- **Későbbi módosítások:** Elica fenntartja a jogot az Elica Connect szolgáltatás fejlesztéséhez hasznosnak vélt módosítások végrehajtására. Ezért a jelen kézikönyvben található leírások nem kötelező erejűek és tájékoztató jellegűek.

■ ELICA BLUETOOTH

A páraelszívó Bluetooth funkcióval rendelkezik.

Ez egy olyan automata funkció, amelyik a főzőlapot összeköti a páraelszívóval. Mind a főzőlap, mind a páraelszívó rendelkeznek rádiófrekvenciás jeladóval.

A Bluetooth csatlakozás révén a páraelszívó az indukciós főzőlap főzési paramétereirez igazítja a működését.

A készülékekben alkalmazott intelligens algoritmus pontosan figyeli a főzőlapon a főzés intenzitását, és a beolvasott adatok alapján választja ki a páraelszívó teljesítményét.

FIGYELEM! A funkció használatával kapcsolatos további információkért kérjük, olvassa el a páraelszívóval kompatibilis főzőlap „BESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT” című kézikönyvét.

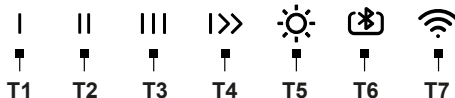
A **Főzőlap és az Elszívó** csatlakozása csak **Elica** termékekkel működik. A kompatibilis termékek készlete megtalálható a www.elica.com oldalon.

FIGYELEM!

- A páraelszívó és a **Cloud Wi-Fi** csatlakoztatási eljárása során az **Elica Connect** alkalmazáson keresztül a főzőlappal való **Bluetooth** csatlakozás szolgáltatásai átmenetileg felfüggesztésre kerülnek.

- A páraelszívó és a főzőlap **Bluetooth** csatlakoztatási eljárása során (vagy ha a főzőlap ki van kapcsolva), az **Elica Connect** alkalmazáson keresztül a **Cloud**dal való **WIFI**-kapcsolat szolgáltatásai ideiglenesen felfüggesztésre kerülnek.

■ MŰKÖDÉS



T1 = ON gomb (1. sebesség) - **OFF** (motor) - **Elektronika kiiktatása (Cleaning mode).**

- **Elektronika kiiktatása (Cleaning mode)**

Ez a funkció a termék tisztítási művelete során lehet hasznos.

Amikor a páraelszívó ki van kapcsolva, a **T1** gomb 2 másodpercig történő megnyomásával a gomb gyorsan villogni kezd, míg a többi gomb lassan villogni kezd (az elektronika ki van kapcsolva).

Az elektronika visszakapcsolásához nyomja meg a **T1** gombot 2 másodpercig.

Amikor a **Cleaning mode** aktív, csak a **Fények (T5)** gombot lehet használni.

T2 = ON gomb (2. sebesség) - **OFF** (motor)

T3 = ON gomb (3. sebesség) - **OFF** (motor)

T4 = ON gomb (Intenzív sebesség) - **OFF** (motor)

Intenzív: 5 percig tart, majd visszatér a korábban kiválasztott beállításra. Ebből az üzemmódból bármelyik billentyű megnyomásával kiléphet.

T5 = Fény ON/OFF és Fény intenzitás szabályozása (Dimmer) gomb.

- **Fény intenzitás szabályozása (Dimmer):** amikor a fény be van kapcsolva, a **T5** gomb 2 mp-nél hosszabb ideig történő megnyomásával egy hangjelzés, majd a LED villogása lehetővé teszi a fényerősség egyenletes beállítását és a munkafelülethez való kalibrálását.

T6 = Bluetooth funkció gomb.

A funkció csak a páraelszívóval kompatibilis főzőlapon aktiválható. A csatlakoztatást lásd a főzőlap **„Beszerelés és használat”** c. kézikönyvében.

T7 = Wi-Fi csatlakoztató gomb.

- A páraelszívó késleltetett kikapcsolása (Delay switch off):

Figyelem! Ez a funkció csak akkor érhető el, ha a termék NINCS a Cloud Elica-hoz csatlakoztatva.

Lehetőség van a páraelszívó késleltetett kikapcsolásának (OFF) beállítására, ha az adott pillanatban aktív szívási sebesség (teljesítmény) gombját 2 másodpercnél hosszabb ideig ismét megnyomja, a LED lassan villog, majd a páraelszívó kikapcsol.

A rendelkezésre álló késleltetett kikapcsolások a következők:

T1= Elszívási sebesség (teljesítmény) **20 perc**

T2= Elszívási sebesség (teljesítmény) **15 perc**

T3= Elszívási sebesség (teljesítmény) **10 perc.**

Figyelem!

- Ha röviden megnyomja a **delay switch off**-ra állított gombot, az elszívó kikapcsol.

- Ha röviden megnyomja bármelyik, de az előzőleg **delay switch off**-ra állítottól eltérő gombot, aktiválódik a beállított elszívási sebesség.

- Ha hosszan megnyomja a **delay switch off**-ra állított gombot, az elszívó megtartja a sebességet, időzítés nélkül.

Megjegyzés: (csak **Wi-Fi** funkcióval rendelkező termékek esetében): a **kikapcsolási késleltetés (delay switch off)** az **Elica Connect** alkalmazáson keresztül, az **Elica Cloud**hoz csatlakozva fejlettebb módon programozható.

A TERMÉK VEZÉRLÉSE BLUETOOTH-AL (T6)

Az elszívót egyszerre több főzőlappal társíthatja (max. 2). A csatlakoztatást lásd a **főzőlap "Beszerelés és használat"** c. kézikönyvében.

A TERMÉK VEZÉRLÉSE Wi-Fi-vel (T7)

Ez a funkció lehetővé teszi a termék mobiltelefonról történő vezérlését, még akkor is, ha nem tartózkodik otthon. A termék **Wi-Fi** révén történő használata érdekében le kell tölteni az **Elica Connect** alkalmazást és követni kell a jelzett útmutatásokat.

- Wi-Fi konfiguráció:

A **Wi-Fi** konfigurálásához kövesse az **Elica Connect alkalmazásban** foglalt útmutatásokat. A konfigurálási eljárás során a **T7** gomb led jelzőfénye felgyullad, jelezve a csatlakozás állapotát (lásd a lenti **Wi-Fi** állapotot bemutató táblázatot).

A **Wi-Fi** konfigurálási eljárás megszakítása vagy újbillentése érdekében nyomja meg a **T7** gombot 6mp-ig.

- Wi-Fi konfiguráció visszaállítása:

Ez a művelet a termék gyári konfigurációjának visszaállítására szolgál.

Nyomja meg a **T7** gombot 6 másodpercig, az állapot nem lesz konfigurálva, és a **T7** gombon lévő LED kikapcsol.

Megjegyzés: A jelszó és az **Elica Connect** elvégzett összes többi beállítás visszaáll, és újra be kell azokat állítani.

- Wi-Fi be-/kikapcsolása:

A konfigurálás elvégzése után hozzá lehet fűzni / ki lehet kapcsolni a **Wi-Fi**-t.

2Mp-is nyomja a **T7** gombot.

Megj.: a **Wi-Fi**-nek ezzel az eljárással történő kikapcsolása nem vonja maga után a korábban elmentett paraméterek elvesztését.

Wi-Fi állapot táblázat

T7 LED	Wi-Fi állapot
Nem világító fény	Wi-Fi noncs konfigurálva vagy ki van kapcsolva
Gyors pulzáló narancssárga fény	Router azonosító adatainak bevitelére. Ügyeljen az azonosító adatok becsatlakoztatására, max. 5 perc áll rendelkezésre.
Folyamatos narancssárga fény	Kísérlet a Wi-Fi routerhez való csatlakozásra
Lassan pulzáló fehér fény	Csatlakozási próbálkozás az Elica Cloudhoz
Állandó fehér fény	Wi-Fi csatlakoztatva
Fehér fény rövid pulzáló fénnnyel	Parancs fogadása az Elica Cloud alkalmazásból: motor vagy fény bekapcsolása stb...

Szűrő telítettség kijelző

A páraelszívó jelzi, ha el kell végezni a szűrők karbantartását.

Zsírészűrő riasztás (kb. 40 óránként):

- amikor a páraelszívó bármelyik sebesség megnyomásával kikapcsol, a **T1+T2** gombok **10 másodperc**re felgyulladnak, jelezve a **zsírészűrők** karbantartását.

- A **zsírészűrők** karbantartása után a visszaállítást a **T1+T2** billentyűk **2 másodpercig** történő megnyomásával kell elvégezni, miközben a riasztás megjelenik.

- Az alaphelyzetbe állítási művelet megerősítése, ha a **T1-T2** gombok led-jei gyorsan villognak, majd kialszanak.

A Zsírészűrők riasztás funkció kikapcsolásához az alábbiak szerint kell eljárni:

Ez a riasztás általában **aktív**, kikapcsolásához ezt az eljárást kell követni:

kikapcsolt páraelszívó mellett és a **T1-T2-T3** gombokat hosszú ideig egyidejűleg lenyomva tartva, az **T1 T2 és T3** ledek különböző intenzitással világítanak, az intenzitvól a halvány fényig, belép a **Zsírészűrők riasztás** funkció kezelési menüjében, kikapcsolásához nyomja meg a **T1 - T2** gombokat egyidejűleg **2 másodpercig**.

Figyelem! A funkció kikapcsol, ha a **T2** gomb **ledje** halványan világít; ha az **T2 led** intenzíven világít, ismételve

meg a műveletet.

A **Zsírszűrők riasztás funkció** újbóli aktiválásához ismételve meg a műveletet.

Aktív szénszűrővel működő zsírszűrők riasztás (kb. 160 használati óránként):

- ha a páraelszívó ki van kapcsolva, bármelyik sebesség megnyomásával a **T1+T3** gombok **10 másodpercre** bekapcsolnak, jelezve az **aktív szénszűrők** karbantartását.
- Az **aktív szénszűrők** karbantartása után a **T1+T3** gombok **2 másodpercig** történő megnyomásával **alaphelyzetbe állítást** kell végezni, miközben a riasztás megjelenik.

- Az alaphelyzetbe állítási művelet megerősítése, ha a **T1-T3** gombok led-jei gyorsan villognak, majd kiallszanak.

Aktív szénnel működő Szagszűrő telítettség riasztás aktiválása.

Ez a riasztás általában **ki van kapcsolva**.

A bekapcsoláshoz a következőképp járjon el:

Kikapcsolt páraelszívó mellett nyomja meg és hosszú ideig, egyidejűleg tartsa lenyomva a **T1-T2 -T3** gombokat, az **T1 T2 és T3** ledek különböző intenzitással világítanak az intenzitvól a halványig, belép az **aktív szénnel működő szagszűrő telítettségjelző** funkció aktiválási menüjébe, aktiválásához egyidejűleg nyomja meg a **T1 - T3 gombokat 2 másodpercig**.

Figyelem! A funkció aktív, ha a **T3** gomb **ledje** intenzíven világít; ha az **T3** led halványan világít, ismételve meg a műveletet.

- Az **aktív szénnel működő szagszűrő telítettség** funkció kikapcsolásához ismételve meg a műveletet.

■ KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

• **Tisztítás:** A tisztításhoz kizárólag semleges folyadékkal megnedvesített ruhát használjon. Ne használjon tisztító eszközöket vagy szerszámokat.

• Kerülje a súrolóanyagokat tartalmazó termékeket. NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!



A termék karbantartásához lásd a telepítés végén lévő, ezzel a szimbólummal jelölt képeket.



• **Zsírszűrő:** A fém zsírszűrőt havonta egyszer enyhe mosószerrel, kézzel vagy mosogatógépben, alacsony hőmérsékleten és rövid ciklusban kell megtisztítani. A zsírszűrő leszereléséhez húzza meg a rugós kiakasztó nyitókart.

• A zsírszűrő megfogja a főzésből származó zsírrészecskéket. Mosogatógépben mosáshoz a fém zsírtalanító szűrő színét vesztheti, de a szűrő tulajdonságai egyáltalán nem változnak.



• **Szénszűrő (csak a szűrő verzióhoz):** Legfeljebb négy havonta ki kell cserélni a patront. NEM lehet kimosni

vagy regenerálni. Mint ahogy az a rajzok szakaszban jelölt: vegye ki a zsírszűrőket, tegyen be oldalanként egy szénszűrőt és akassza a termékre. Tegye vissza a zsírszűrőket.

• A szénszűrő megfogja a főzésből származó kellemetlen szagokat. • A szénszűrő telítettsége a főzés módjától és a zsírszűrő tisztításának gyakoriságától függően, hosszabb használat után következik be.



• **Mosható aktív szénszűrő (csak a szűrős változathoz):**

a szénszűrőt két havonta lehet mosni (vagy amikor a szűrők telítettségét jelző rendszer - ha van ilyen a saját modellen - jelzi ennek szükségességét). A rajzokat tartalmazó szakaszban leírtak szerint: távolítsa el a zsírszűrőket, vegye ki a szénszűrőt, és mossa ki forró vízben és megfelelő mosószerrel vagy mosogatógépben 65°C-on (mosogatógépben történő mosás esetén a teljes mosási ciklust úgy végezze el, hogy az edények ne legyenek a gépben). Távolítsa el a felesleges vizet anélkül, hogy a szűrő megsérülne, majd tegye a sütőbe 10 percre 100°C-on, hogy megszáradjon. Tegye vissza a zsírszűrőket.

3 évente cserélje ki a matracot és minden alkalommal, amikor a szövet megsérül.



• **Perimetrikus elszívó panel (a panel karbantartása)**

Leszerelés:

a. határozottan húzza a panelt (ANNAK ELÜLSŐ RÉSZÉT) lefelé

b. akassza le a hátsó zsanérokat.

Tisztítás: az elszívó panelt nem agresszív mosószerekkel meg kell tisztítani.

Beszerelés: a panelt hátul és elől kell beakasztani (rögzítés mágnesekkel).

Figyelem! mindig ellenőrizze, hogy a panel biztonságosan van-e a helyére rögzítve.



• **A BE SILENCE panelek karbantartása:** egy forradalmi termék, amelyet az elszívórendszerek zajcsökkentésére terveztek.

A szabadalmaztatott felületi réteg olyan mechanikai tulajdonságokkal rendelkezik, amelyek képesek elnyelni a hanghullámokat és a legjobb teljesítményt biztosítják. Az akusztikus panelek újrahasznosított anyagokból készülnek.

Könnyű használat és karbantartás: A panelek könnyen telepíthetők és karbantarthatók, a bennük lévő mágnesnek köszönhetően.

Szerszám nélkül eltávolíthatók és semleges mosószerrel kézzel moshatók.

A mosás után jól szellőző helyen szárítsa meg őket.

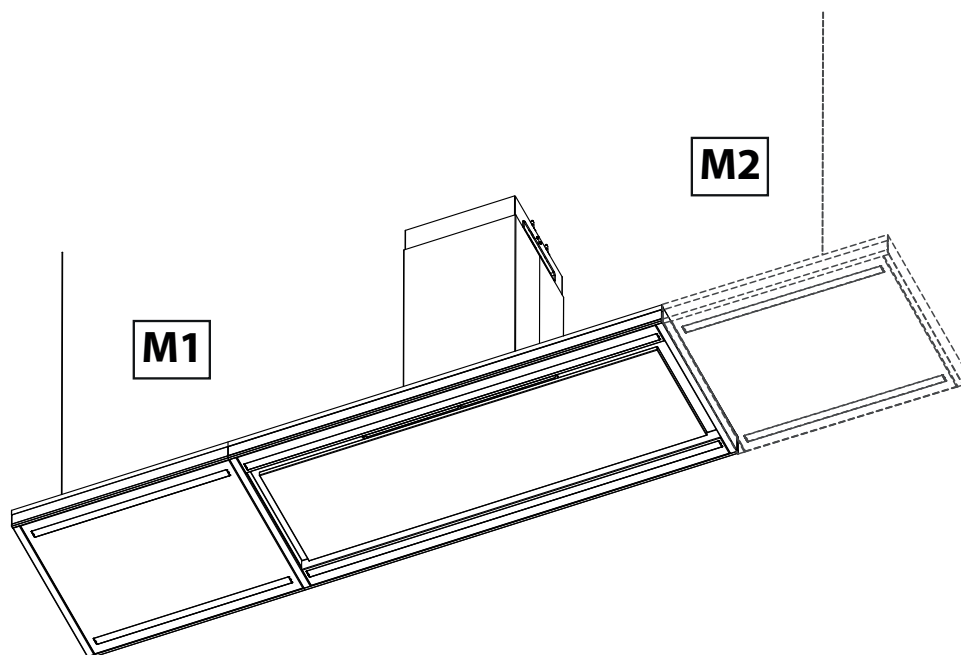
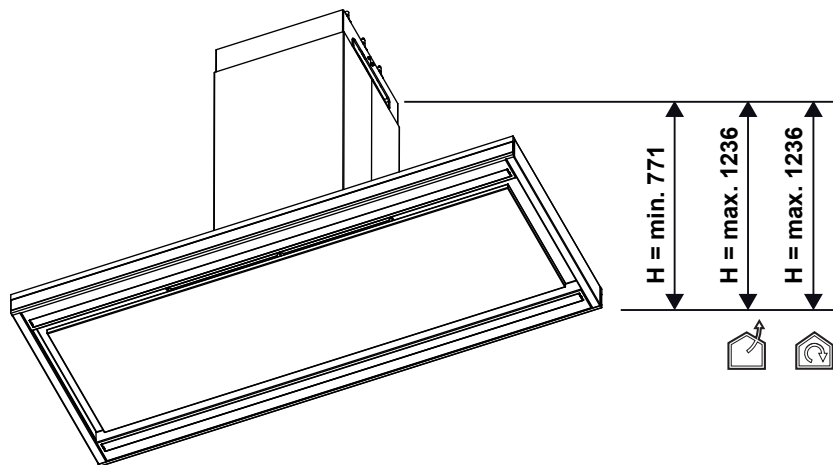
Fontos: a paneleknek teljesen száraznak kell lenniük a készülékbe történő visszaszerelés előtt.

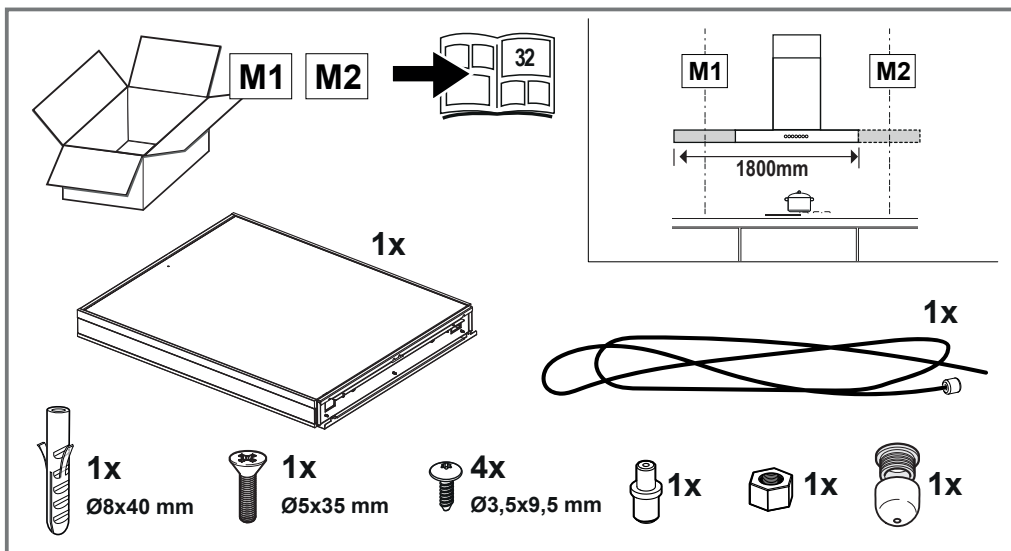
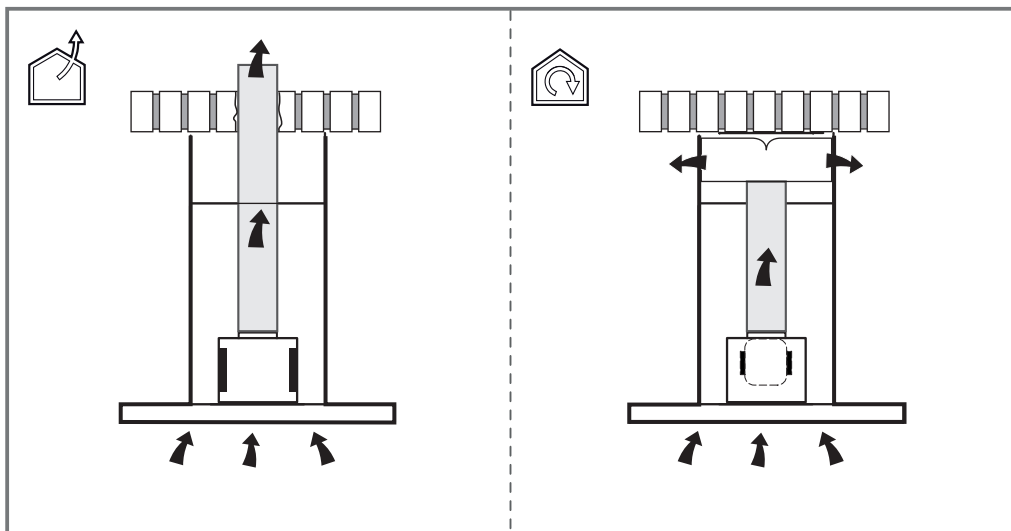
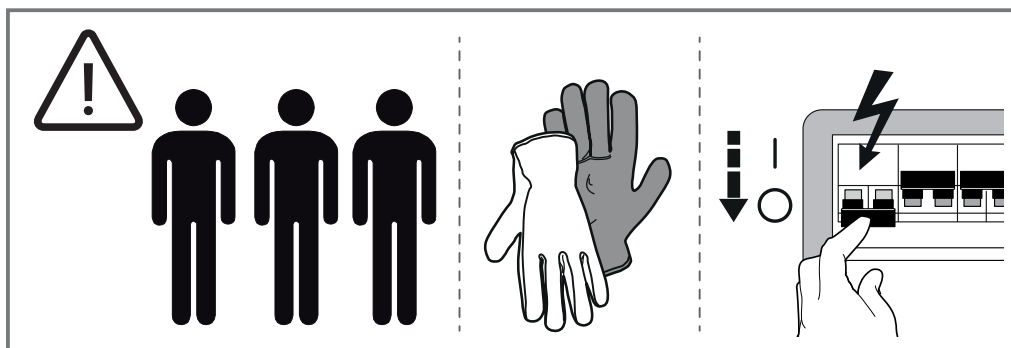
Megvilágítás

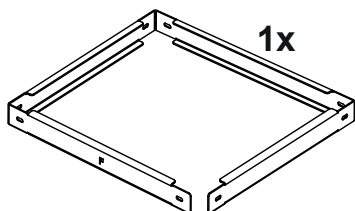
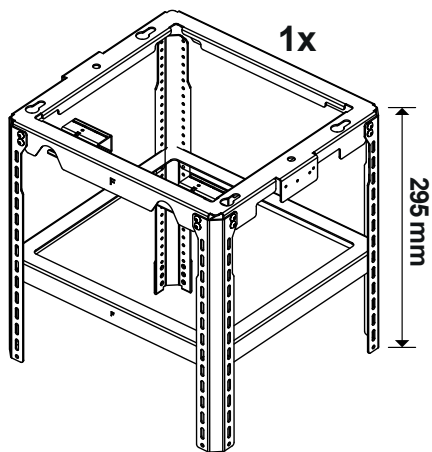
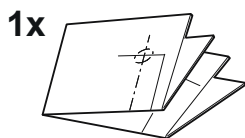
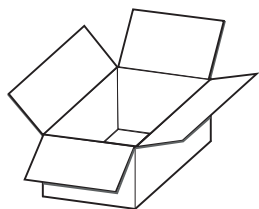
• A világítási rendszer LED-technológián alapul. A LEDEK

optimális megvilágítást biztosítanak, a hagyományos lámpák élettartamánál 10-szer nagyobb élettartammal rendelkeznek, mindemellett 90%-os elektromos energia megtakarítást tesznek lehetővé.

●**Világítási rendszer** : A világítási rendszer cseréjét nem végezheti a felhasználó, működési rendellenesség esetén lépjen kapcsolatba a műszaki szervizszolgálattal.



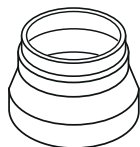




1x



1x



1x



2x



6x

Ø10x60 mm



6x

Ø6x70 mm



24x

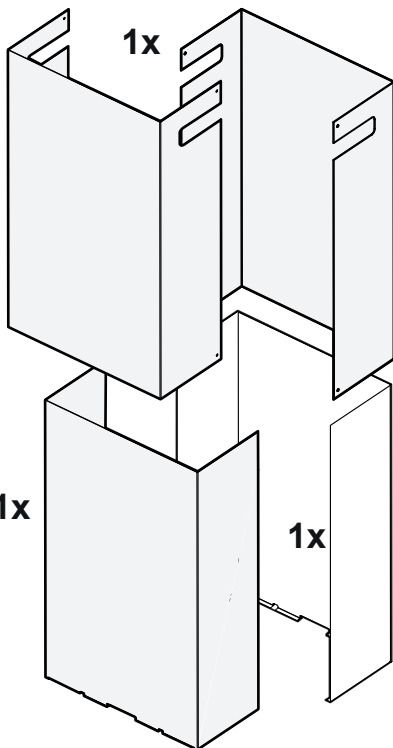
Ø3,5x9,5 mm



8x

Ø2,9x6,5 mm

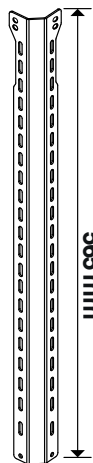
1x



1x

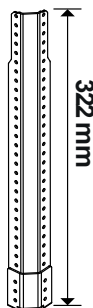
1x

4x

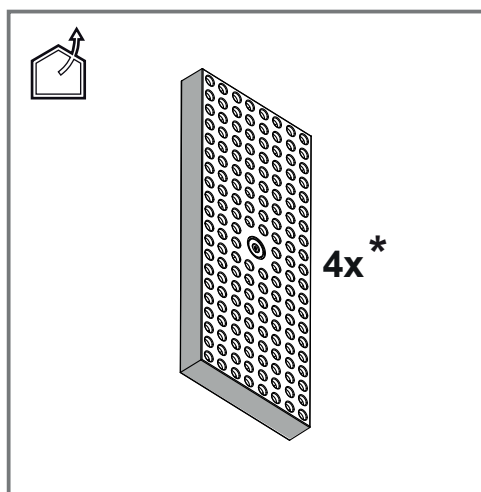
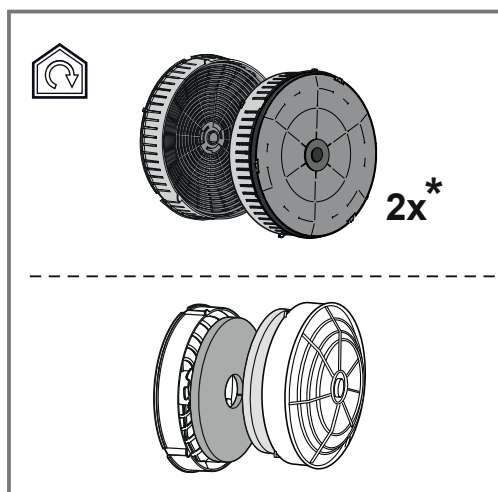
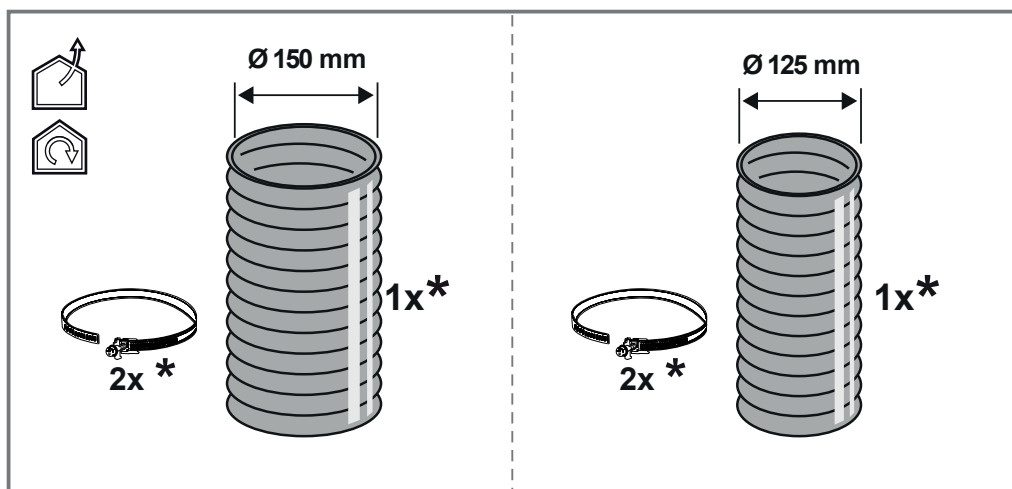
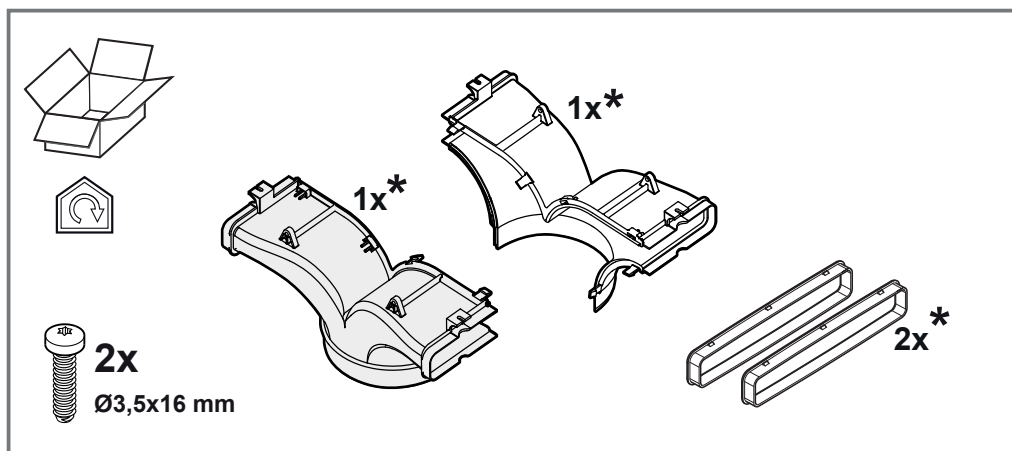


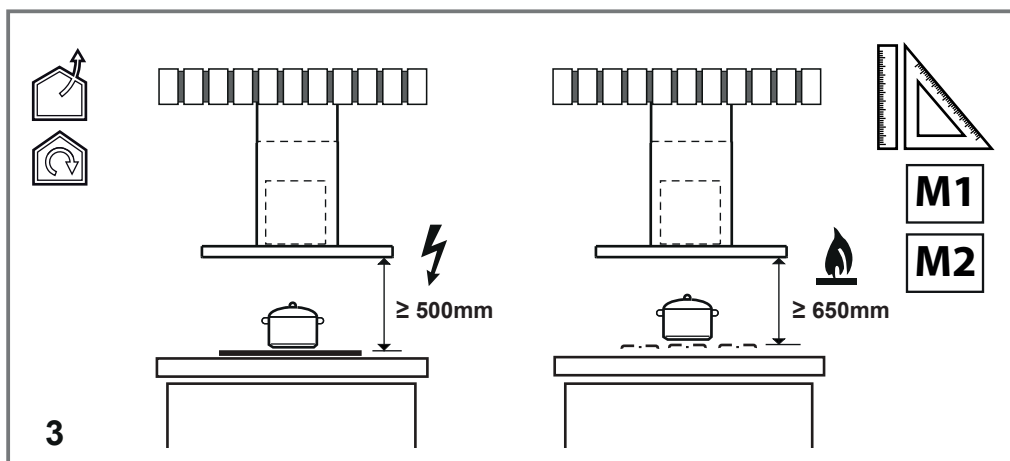
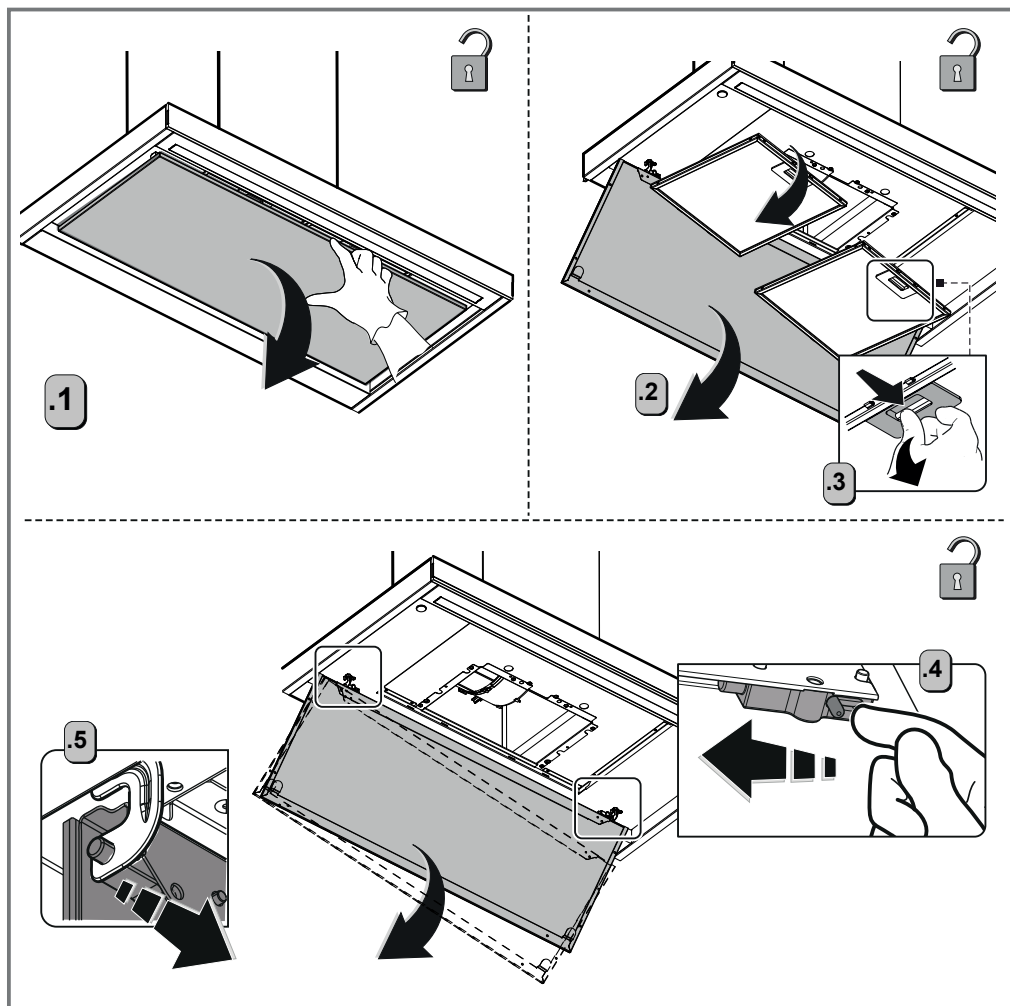
565 mm

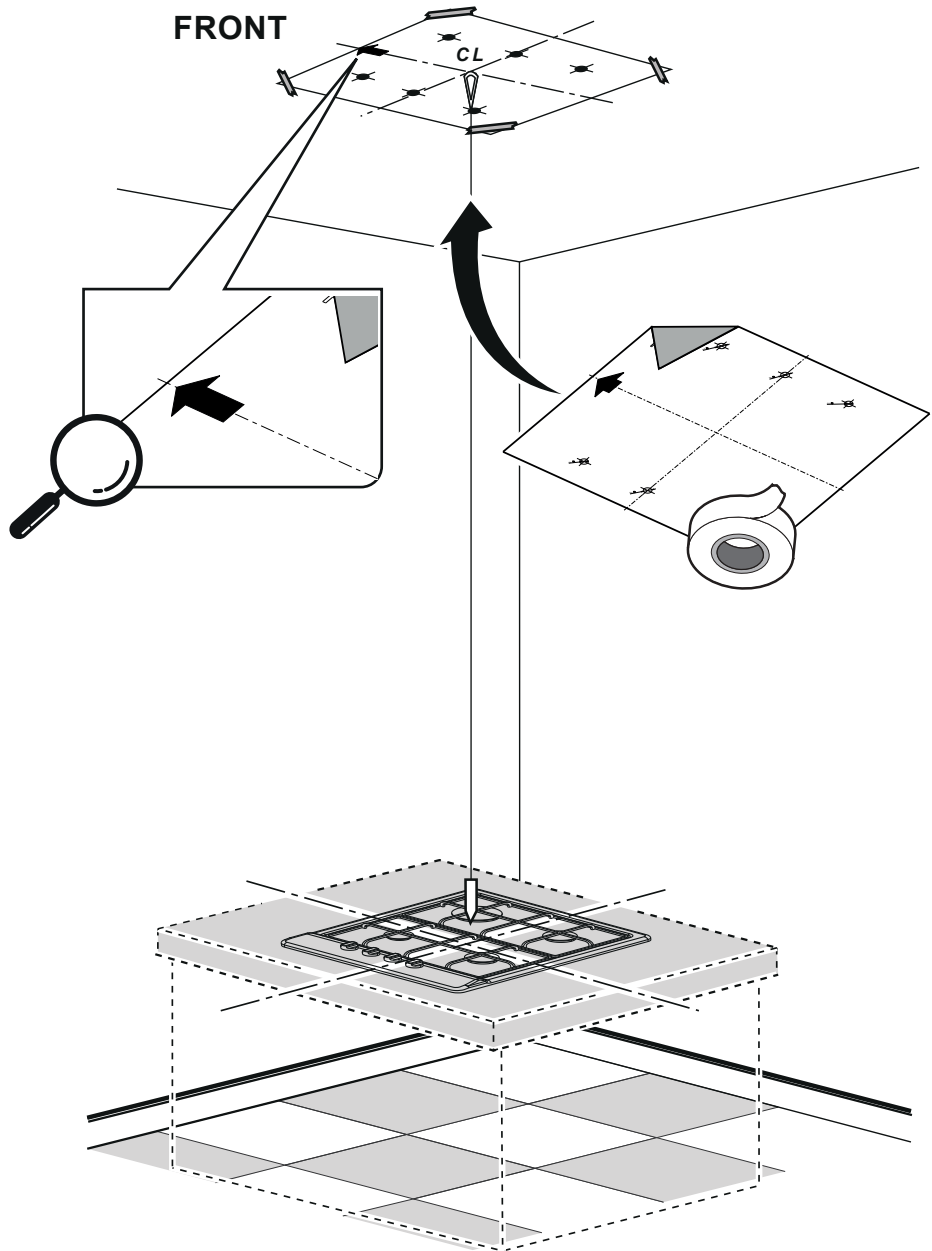
4x



322 mm





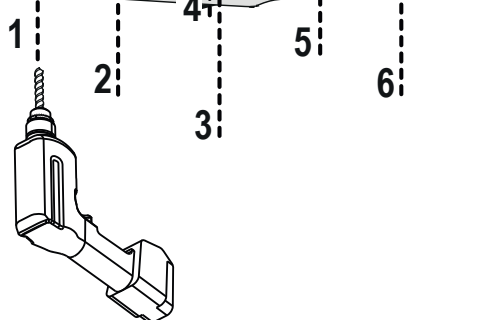




FRONT

V ~ Hz

6 x Ø10 mm



5a

.1



FRONT

6x

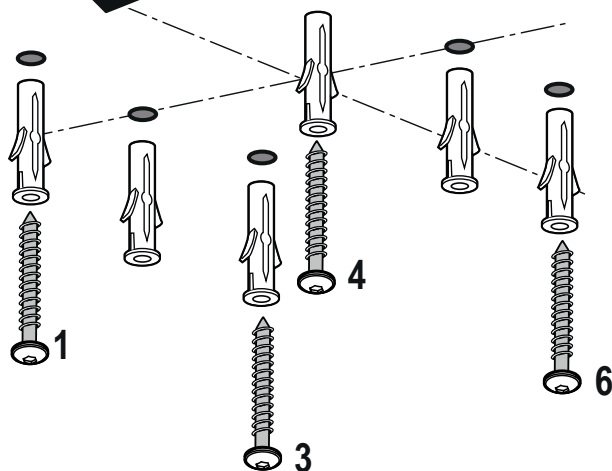


Ø10x60 mm

4x



Ø 6x70 mm

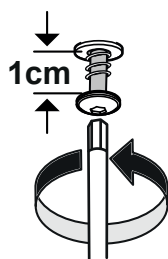
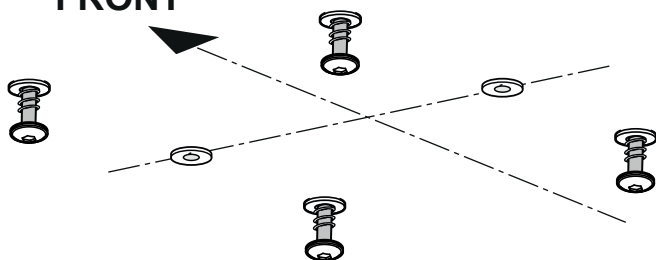


.2

5b



FRONT

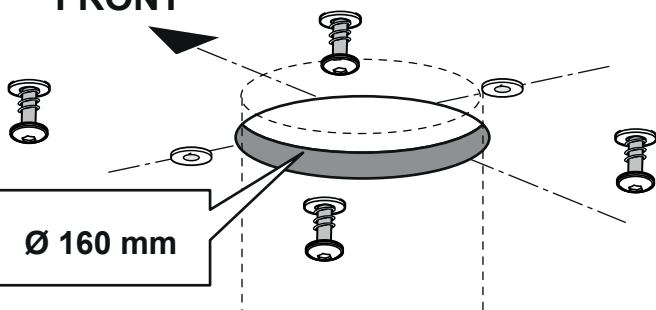


5c

.3



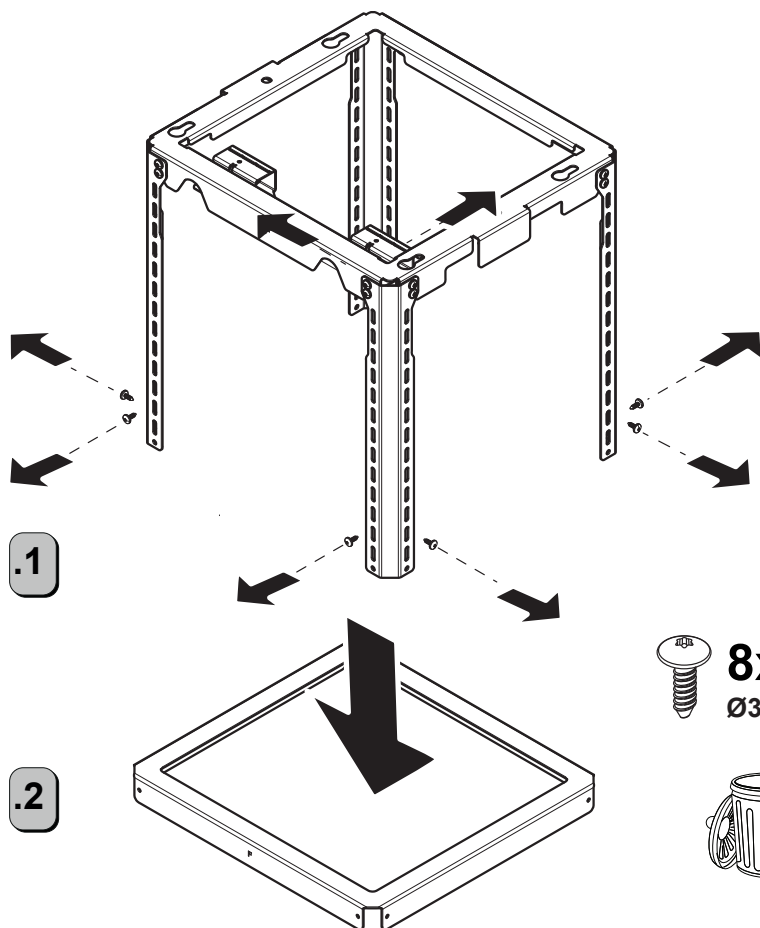
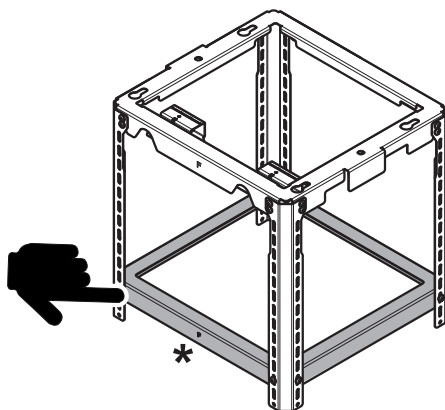
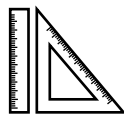
FRONT



Ø 160 mm

5d

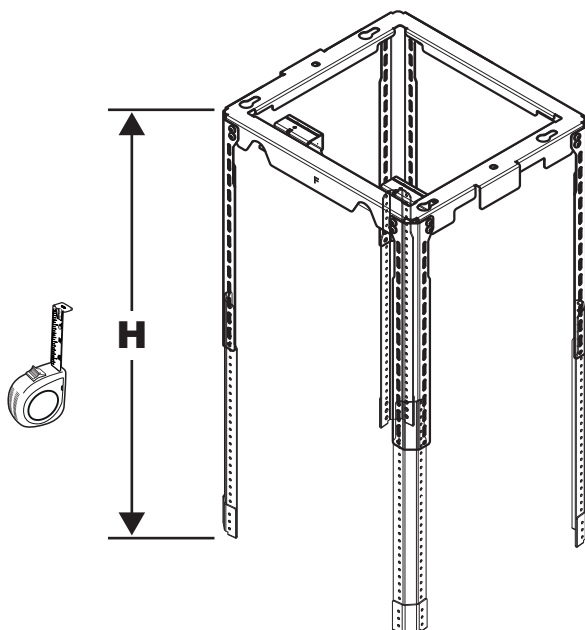
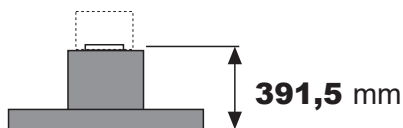
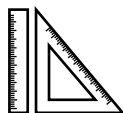
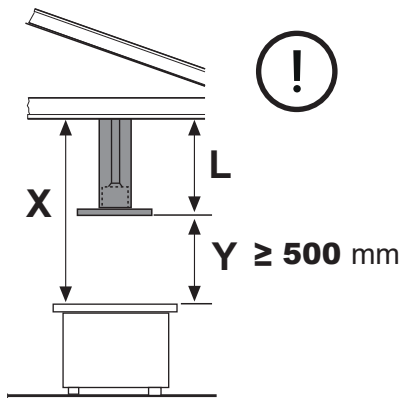
.4





S1

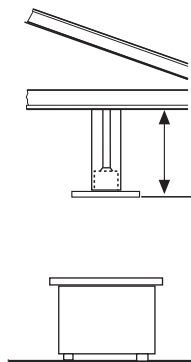
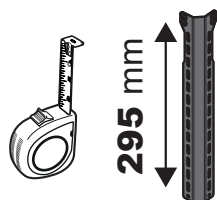
S2



$$\mathbf{H_{(mm)} = (X - Y - 391,5mm)}$$



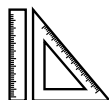
S1



L = 771- 1236 (mm)

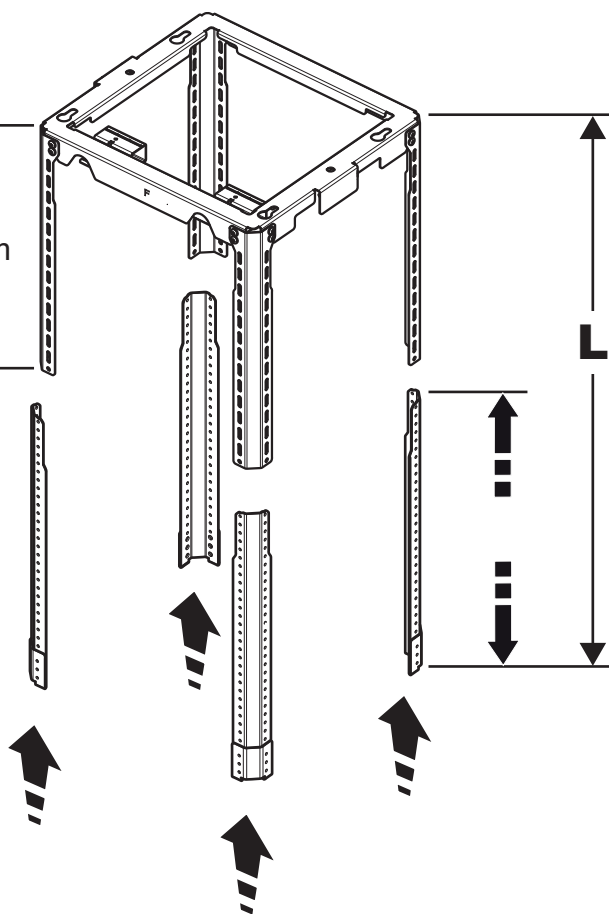


L = 771- 1236 (mm)



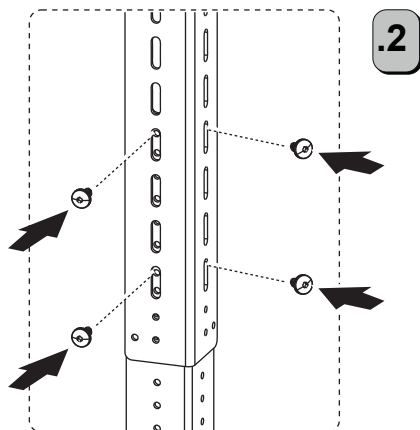
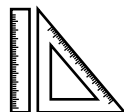
.1

H. **295mm**



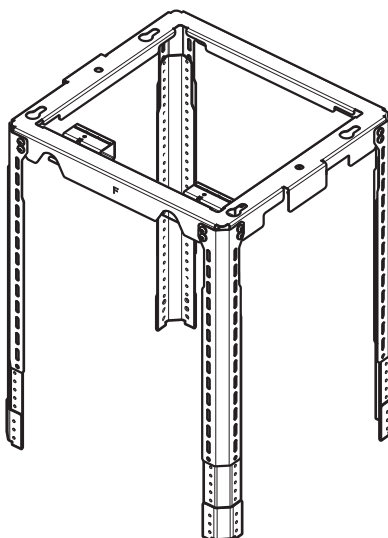
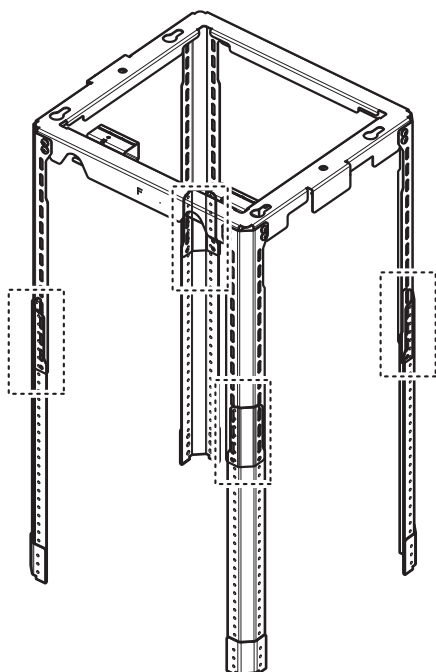


S1



16x

Ø3,5x9,5 mm



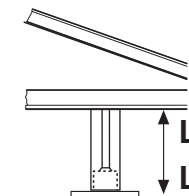
min. L = 342



S2

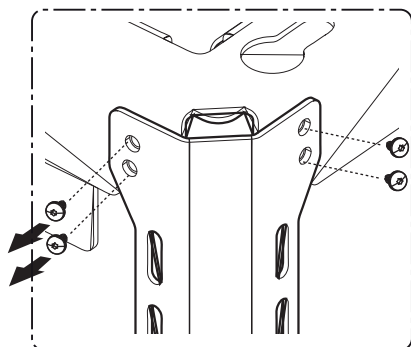
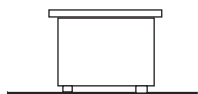
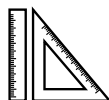


565 cm



L = 771 - 1236 (mm)

L = 771 - 1236 (mm)

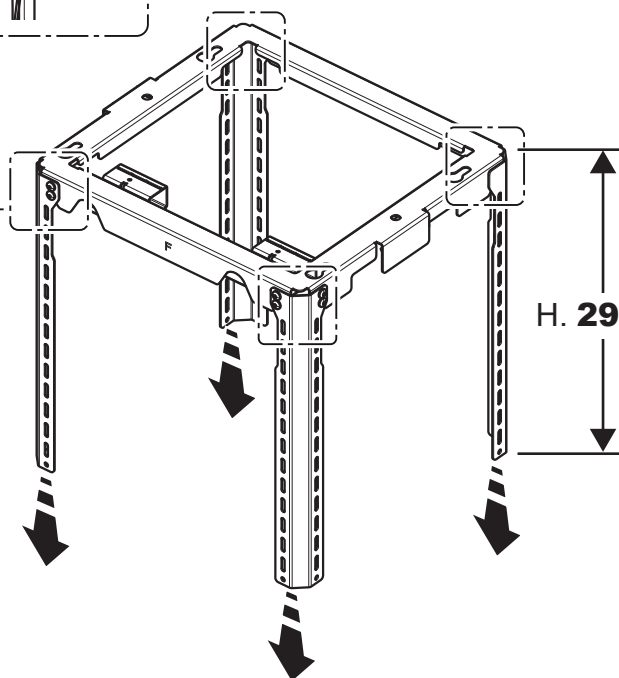


.1



16x

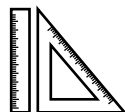
Ø3,5x9,5 mm



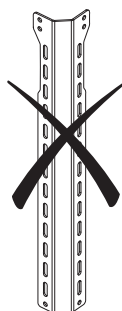
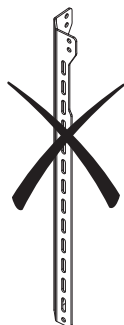
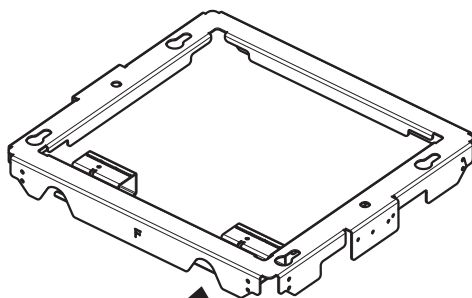
H. 295mm



S2



H. **295mm**

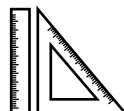


H. **565mm**

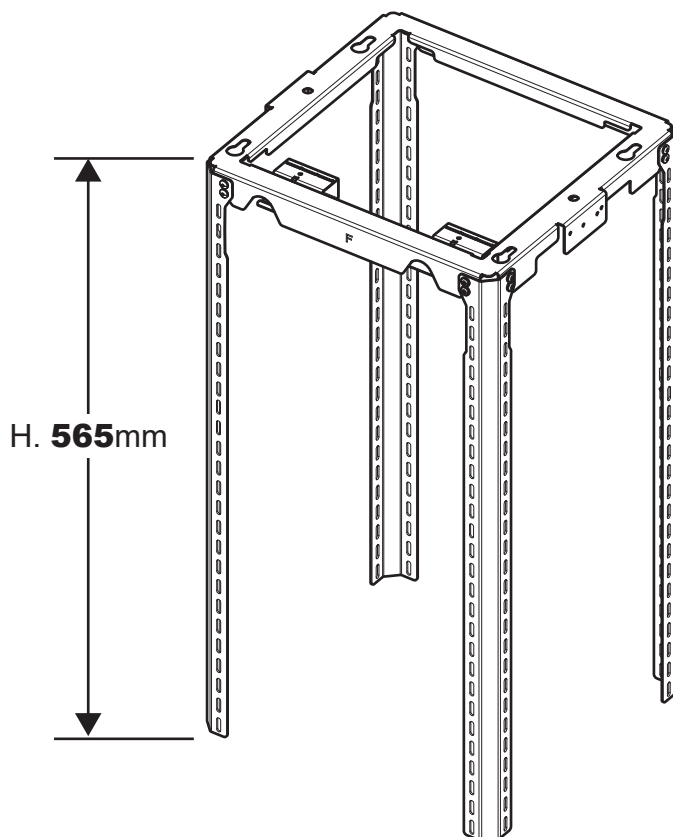
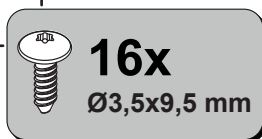
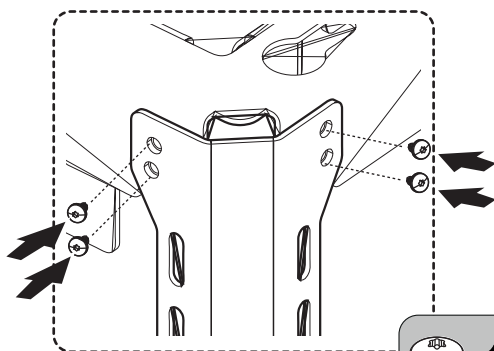
.2



S2

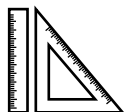


.3



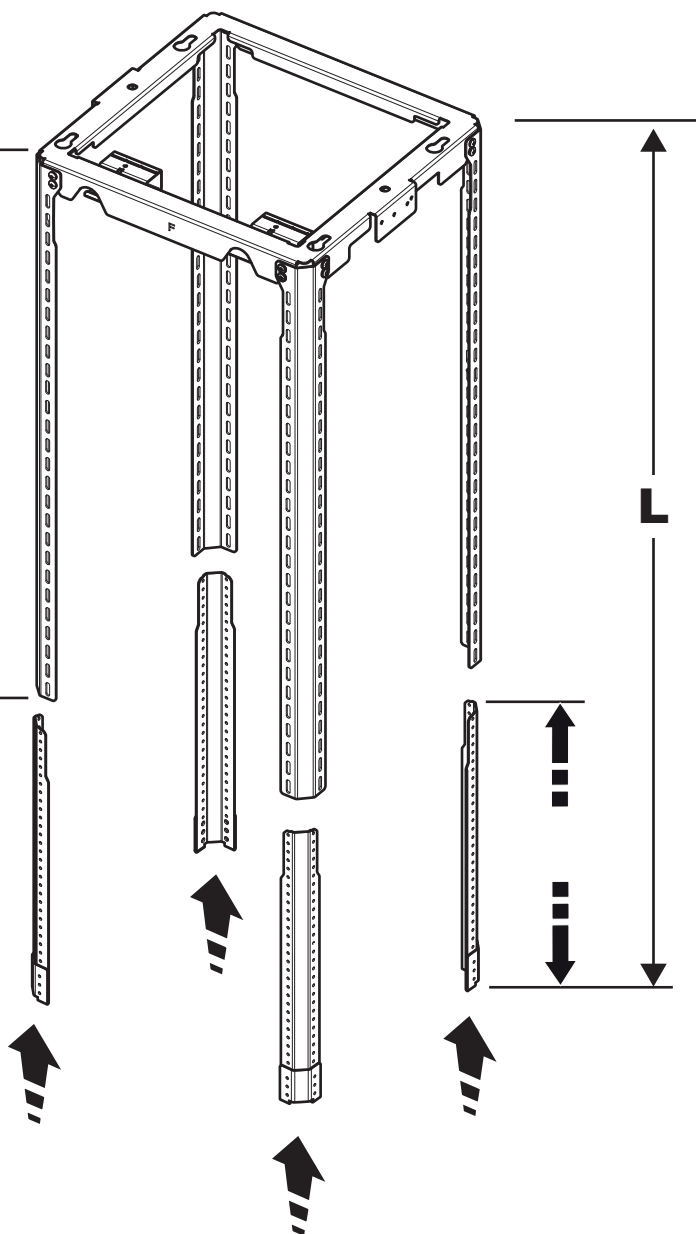


S2



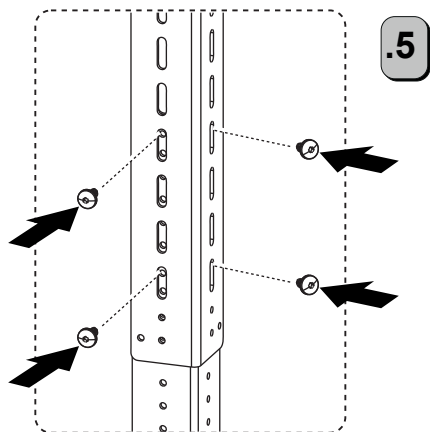
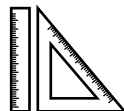
4

H. 565cm

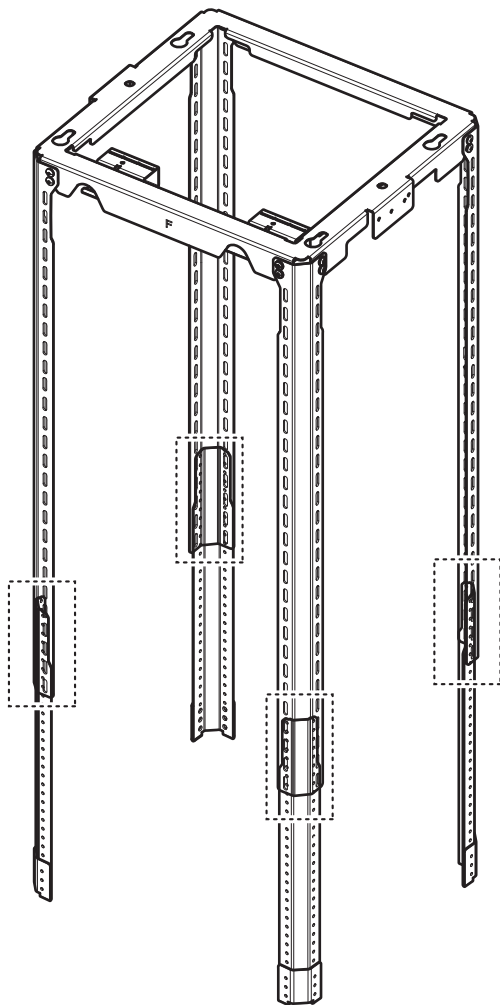
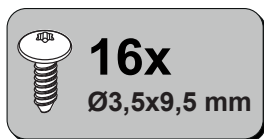




S2

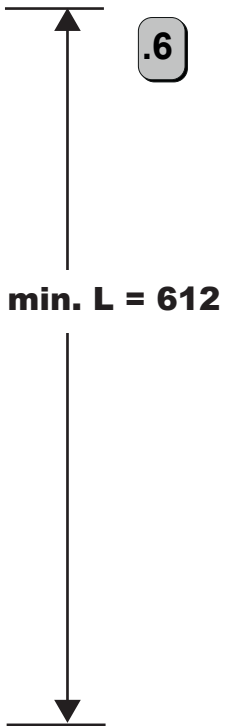
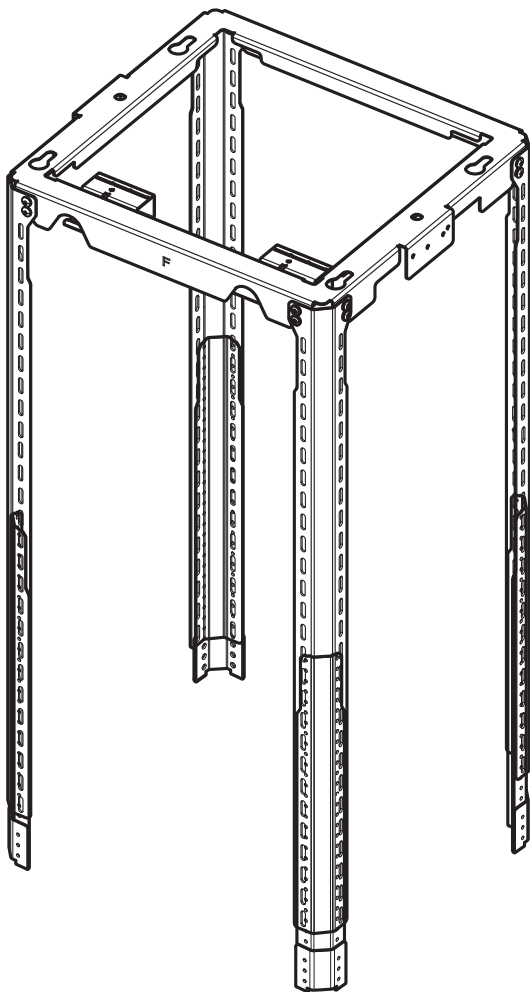
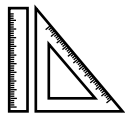


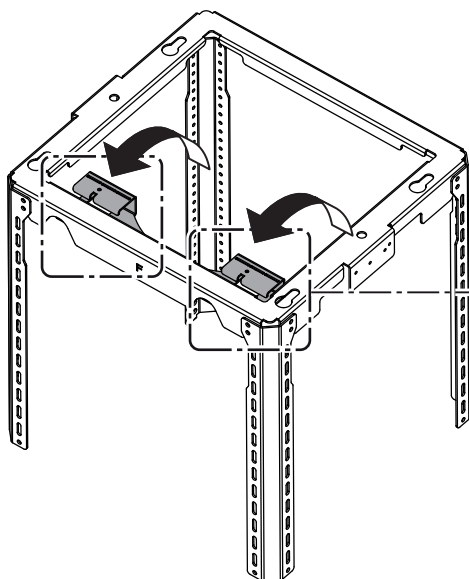
.5



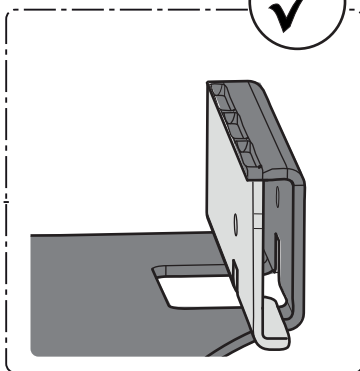
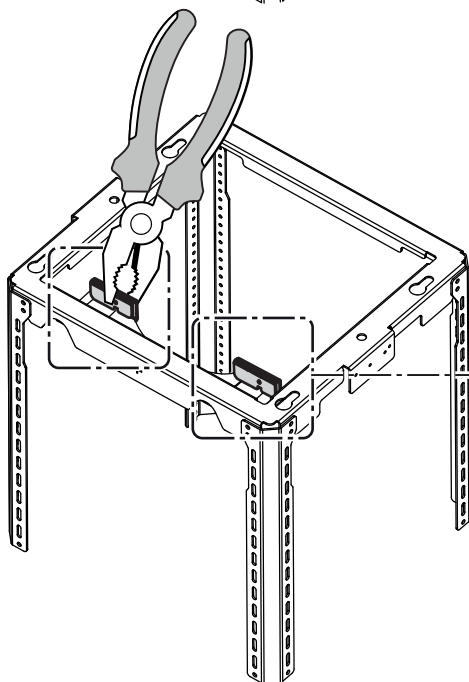
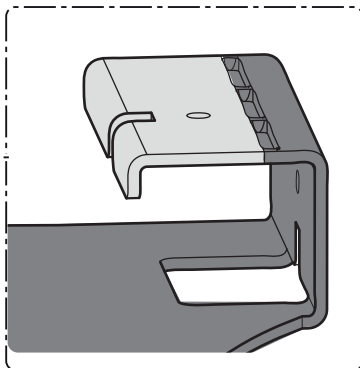


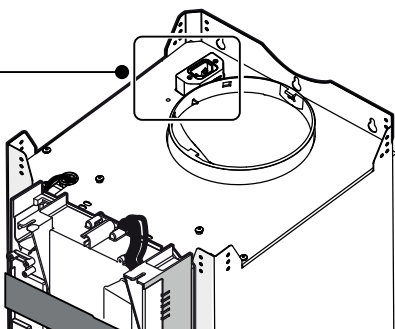
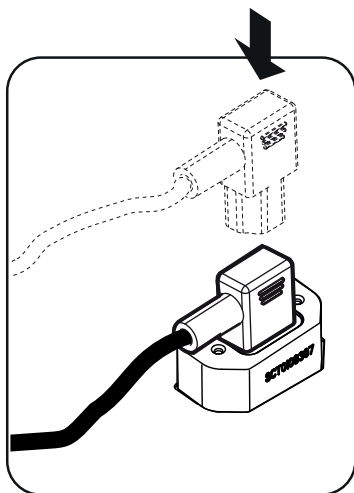
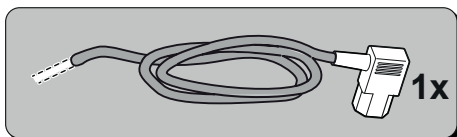
S2





2x

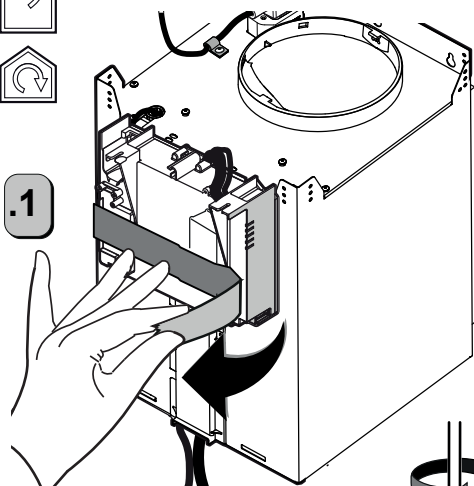




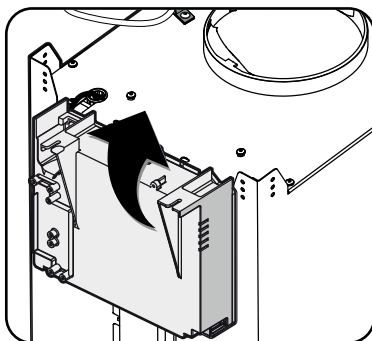
11



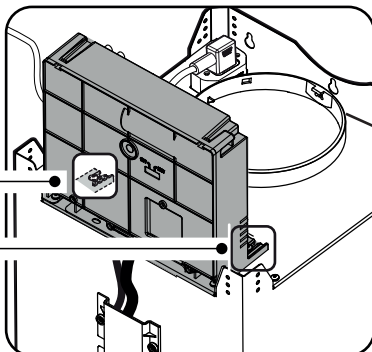
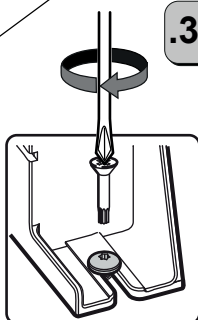
1



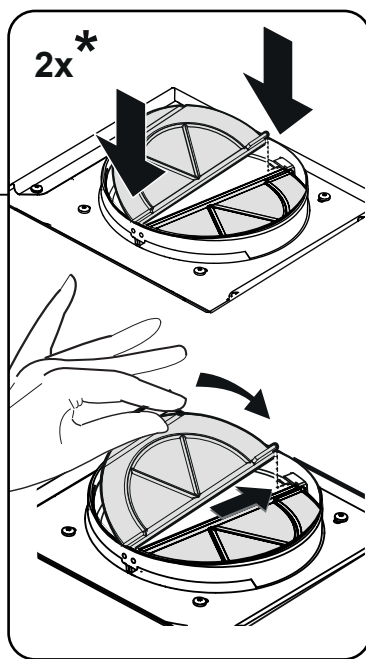
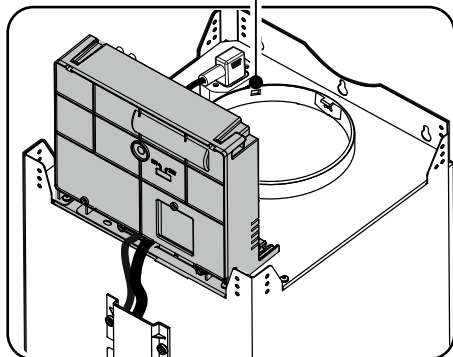
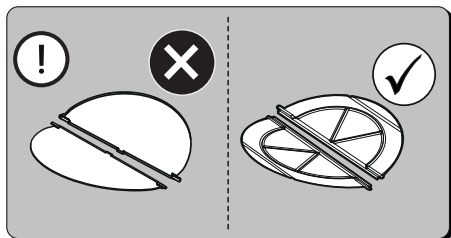
2



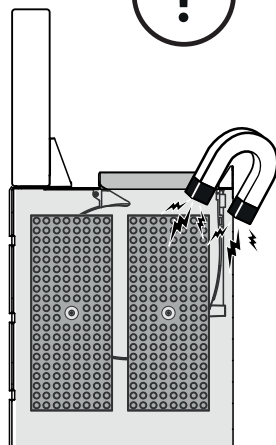
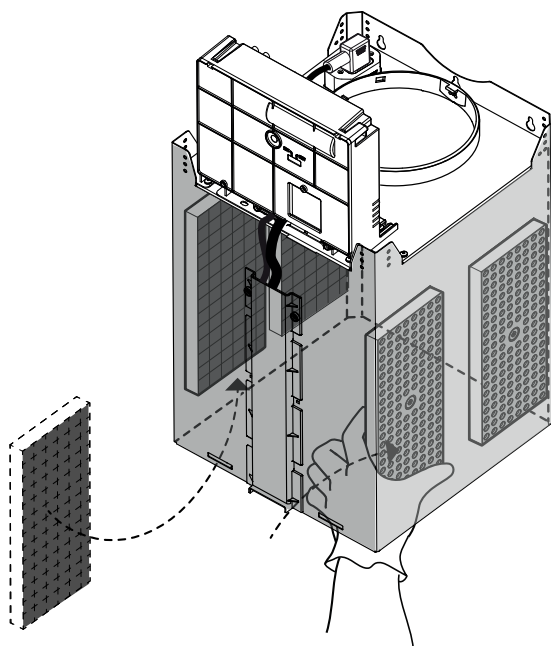
3



12



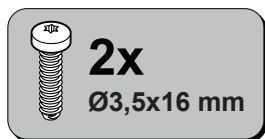
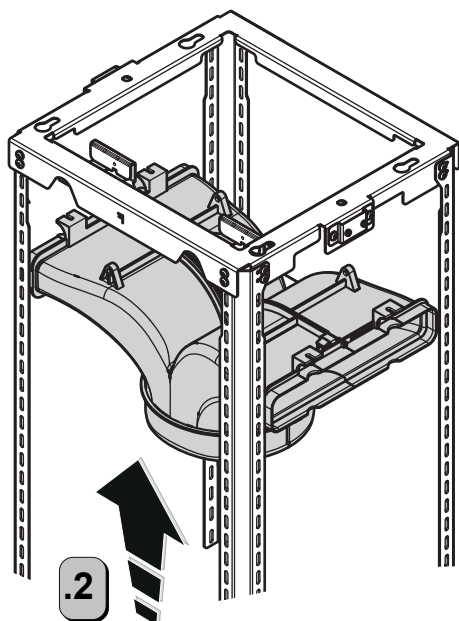
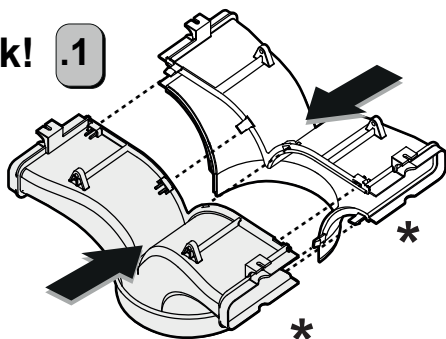
14b



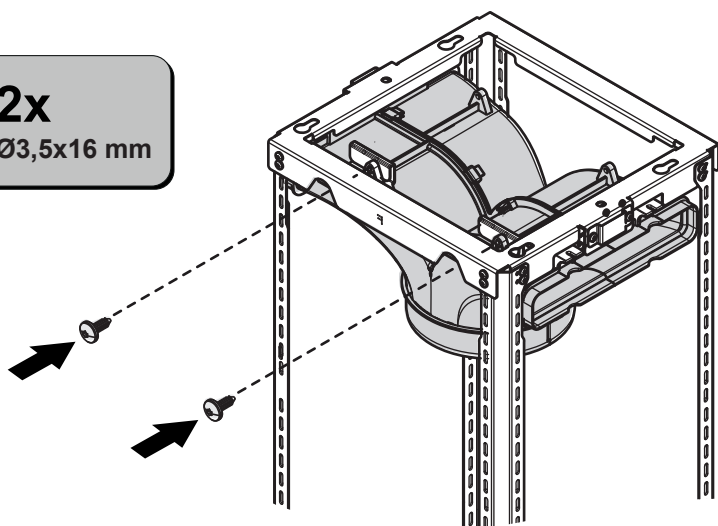
15



click! .1

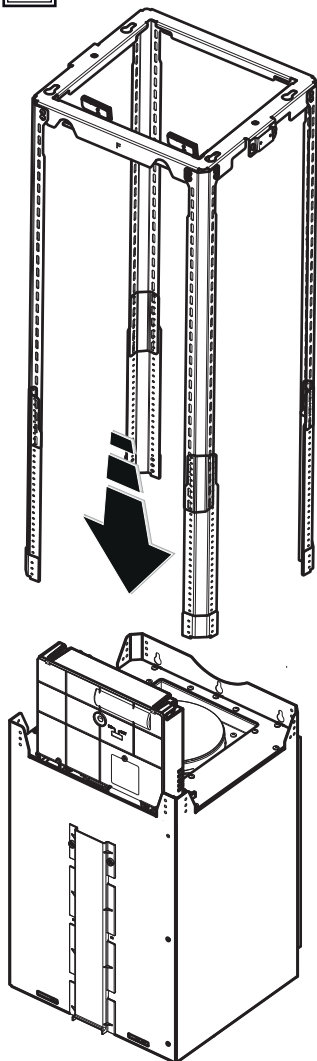


.3

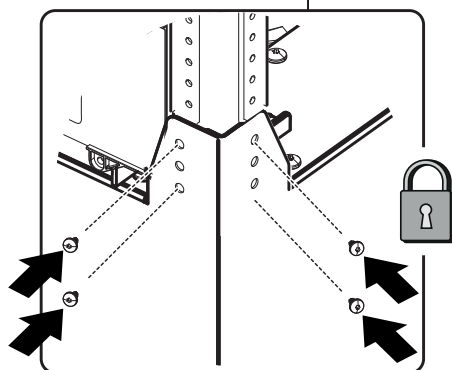
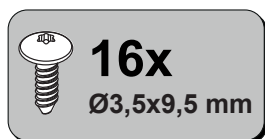
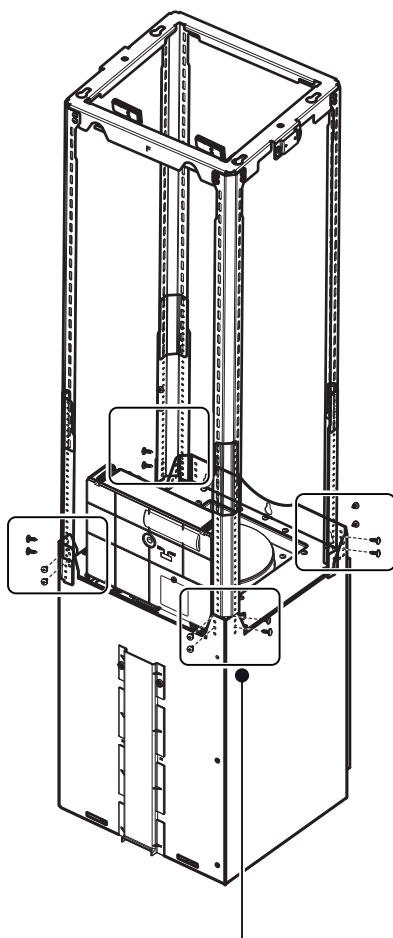




1

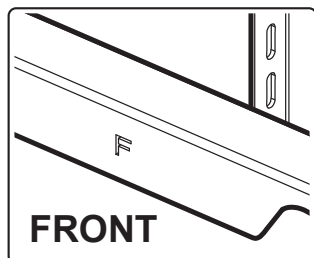
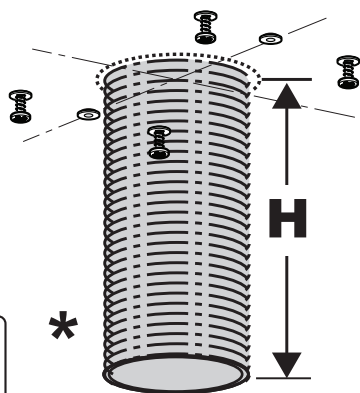


2

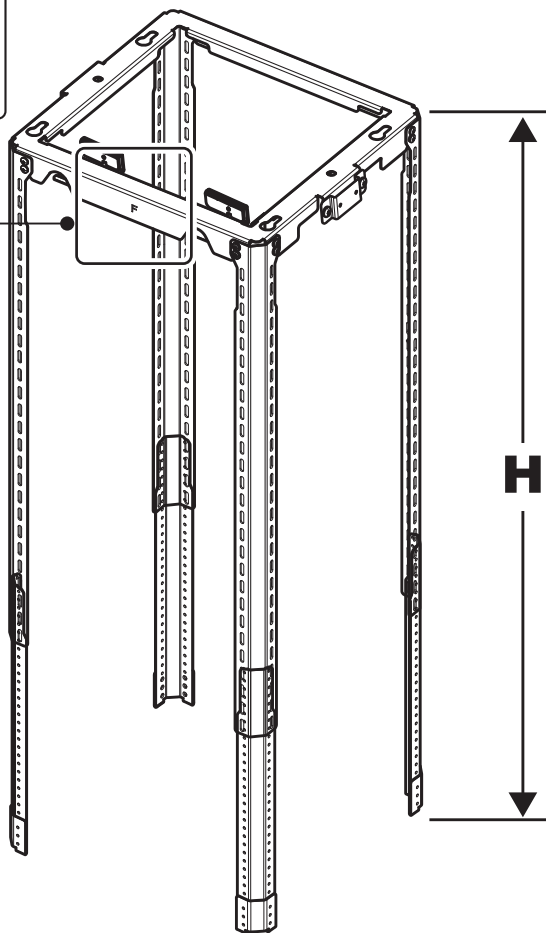




FRONT

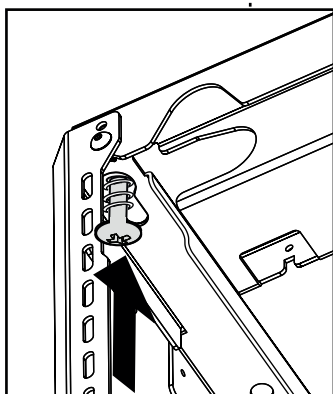


FRONT

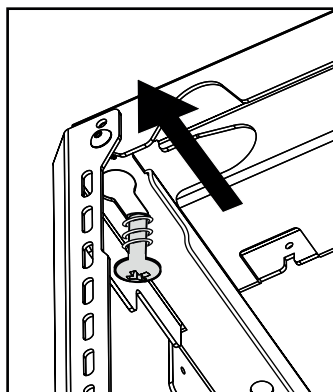




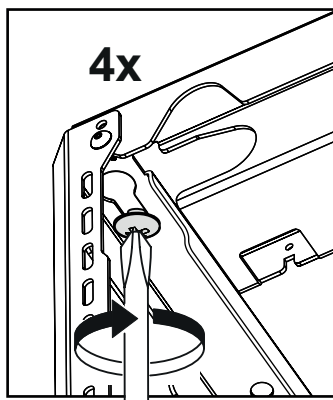
1



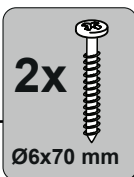
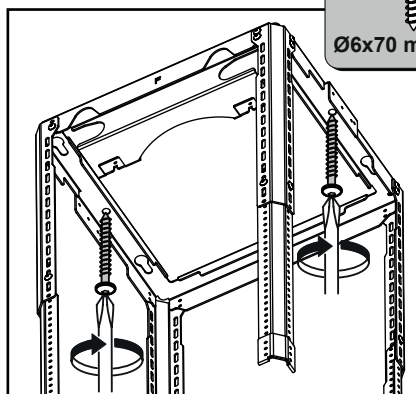
2

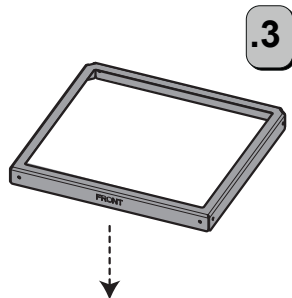
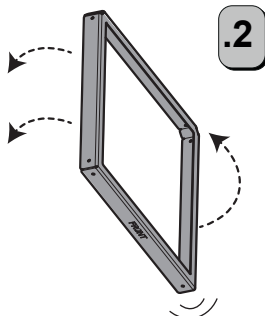
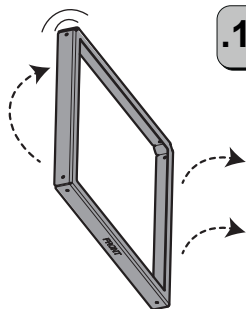
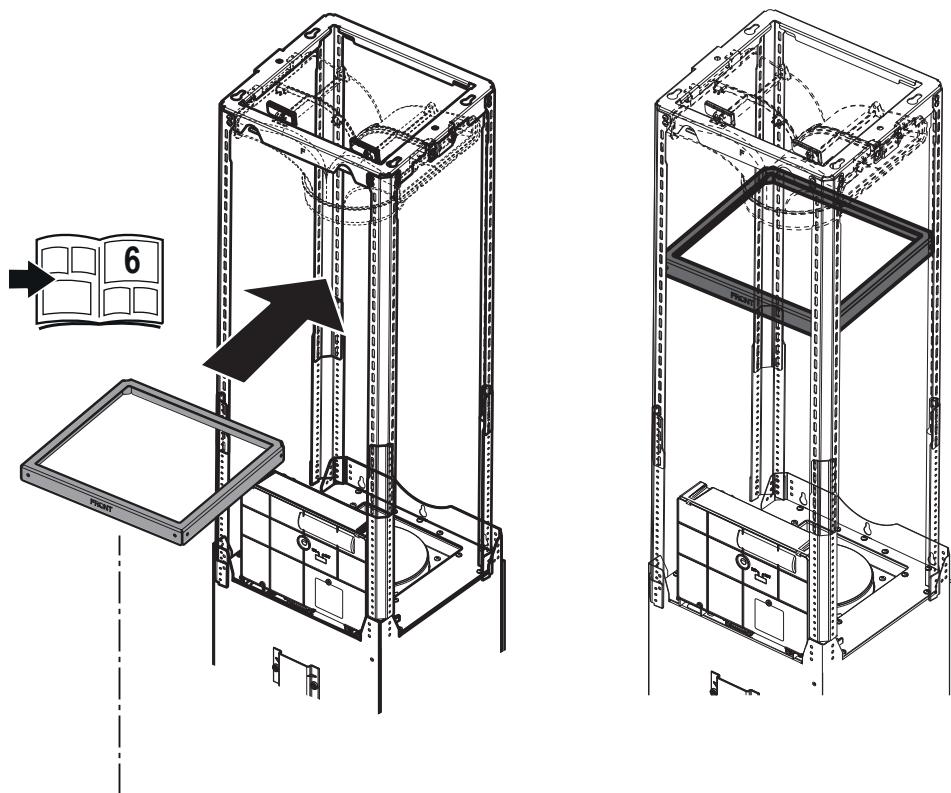


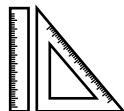
3



4

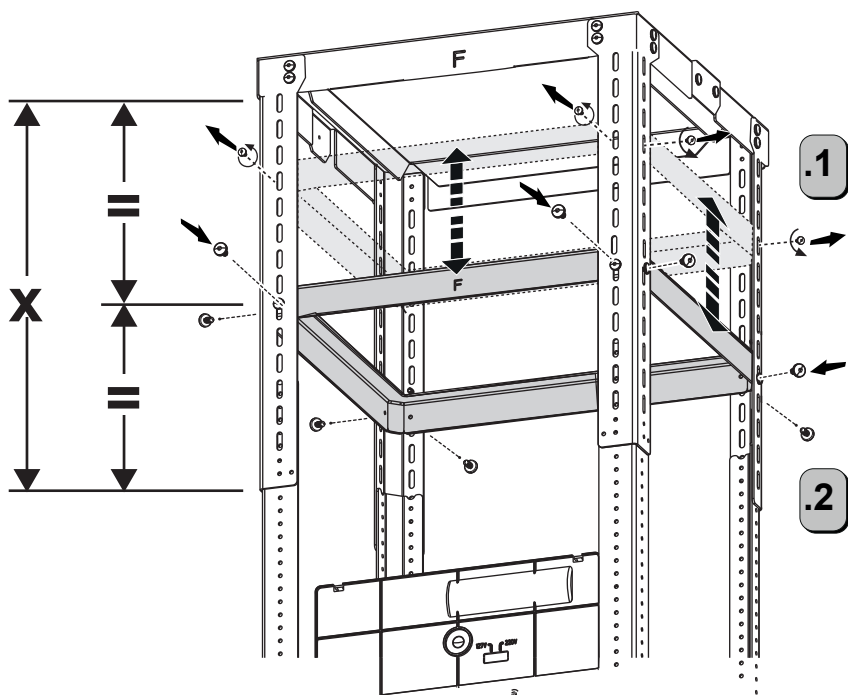


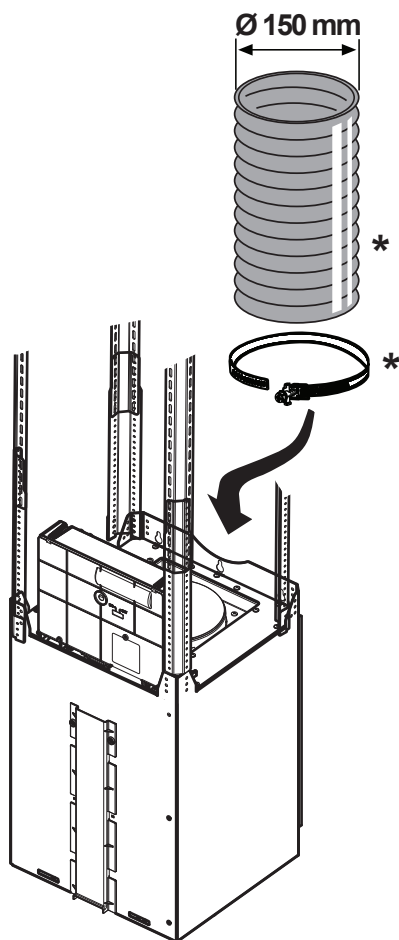




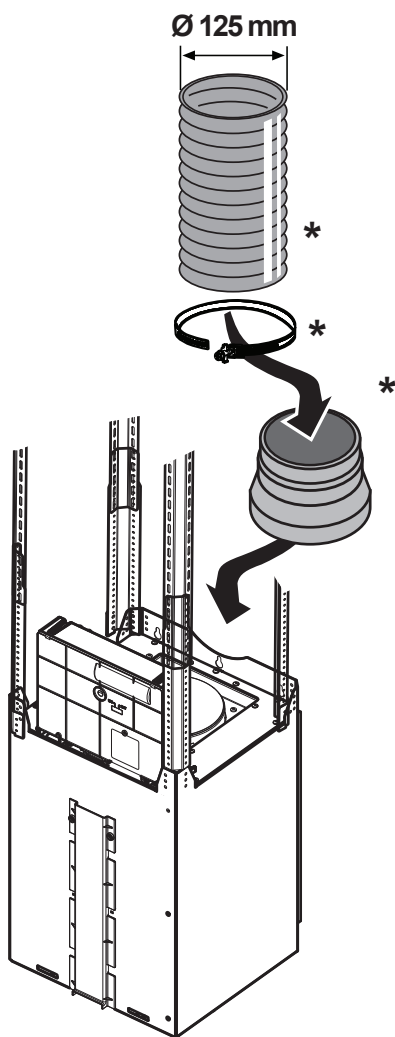
8x

Ø3,5x9,5 mm





22a

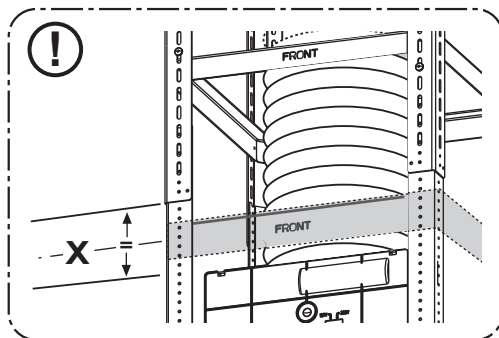
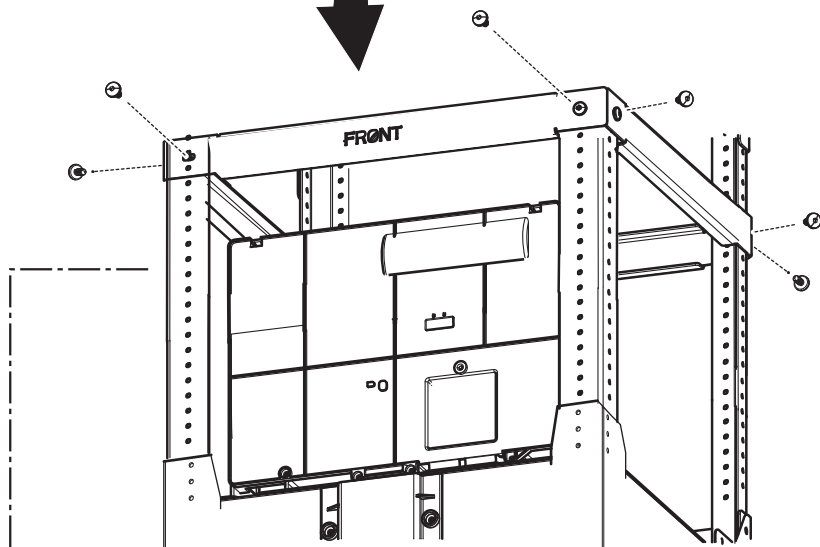
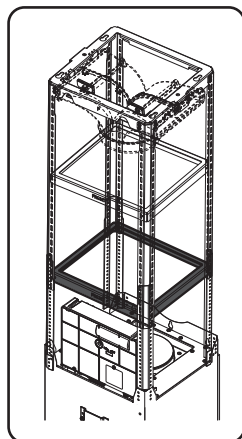
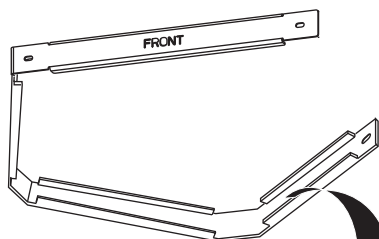


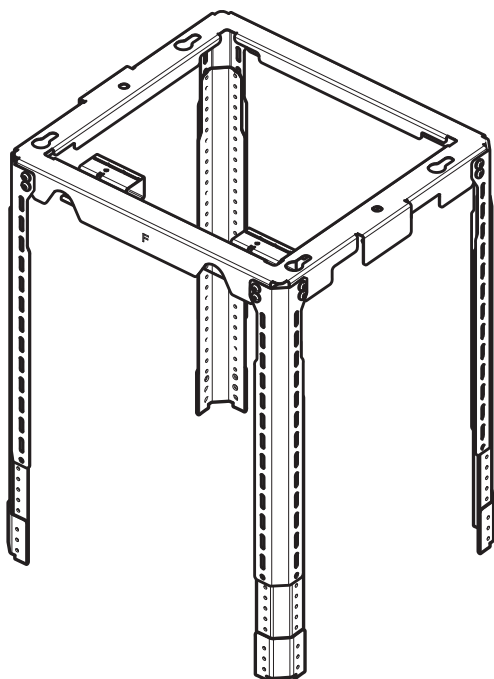
22b



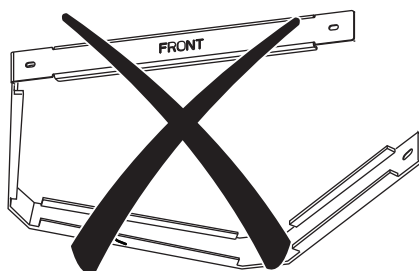
8x

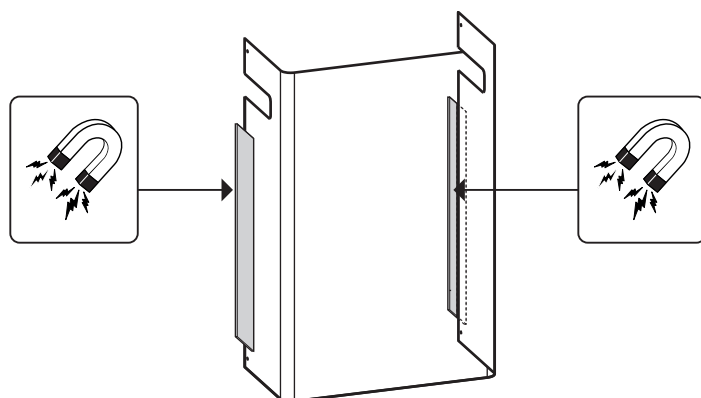
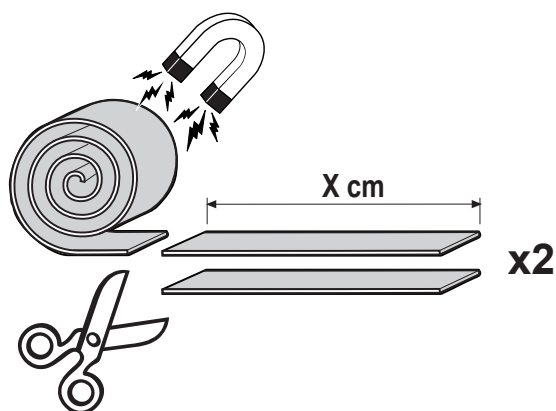
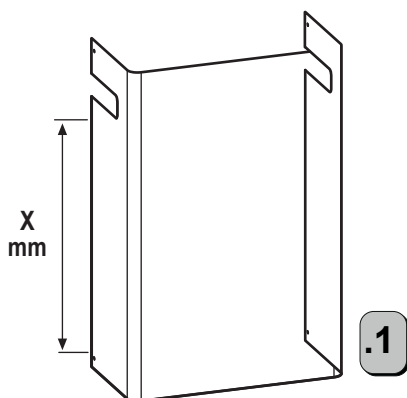
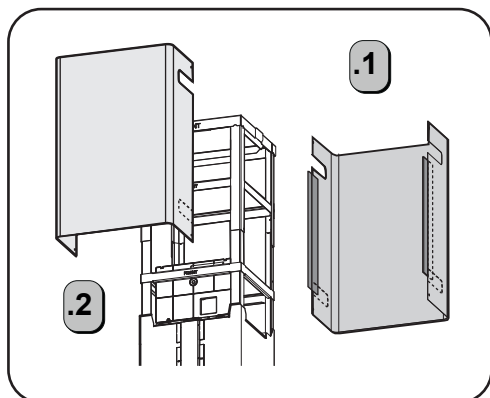
Ø3,5x9,5 mm

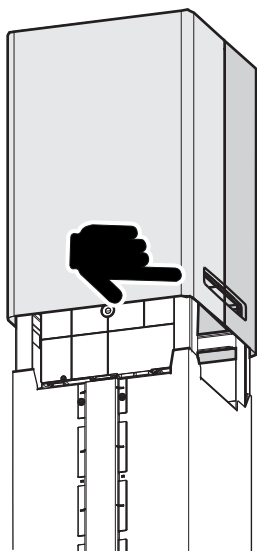
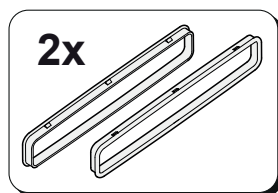
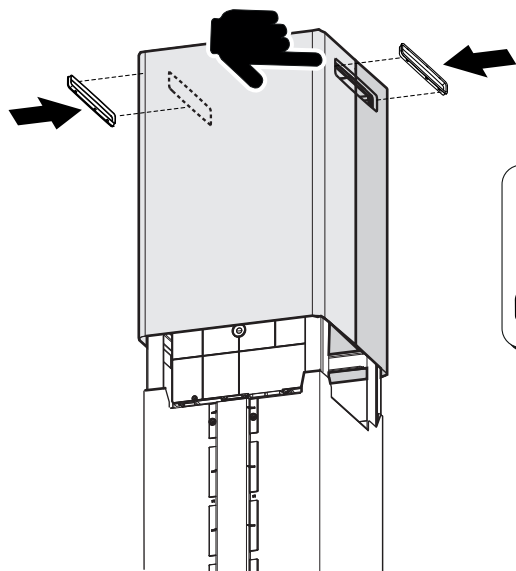


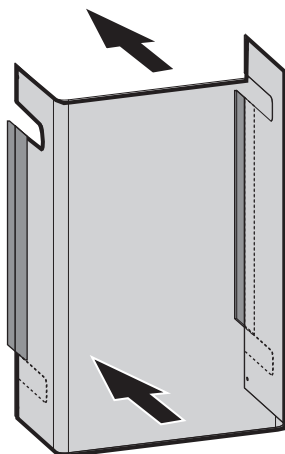
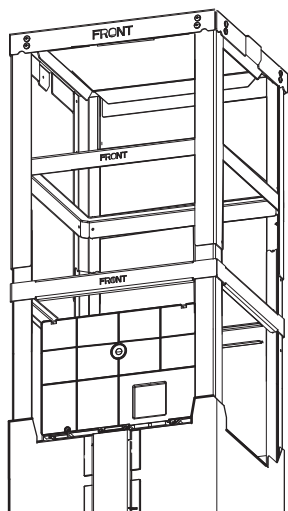


min. L = 342

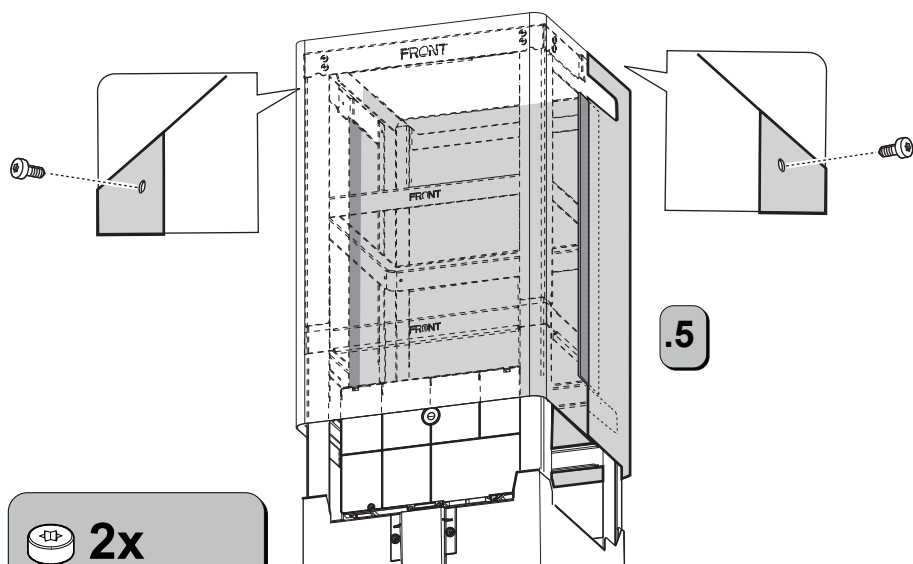








4



5

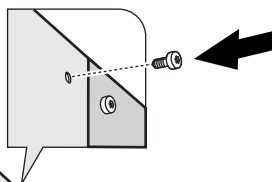
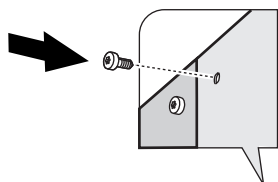
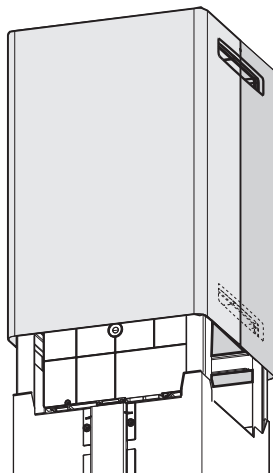
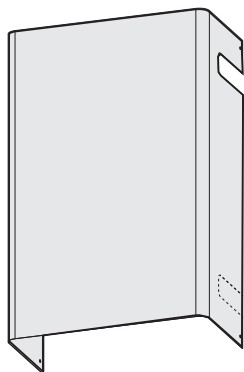


2x

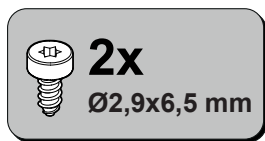
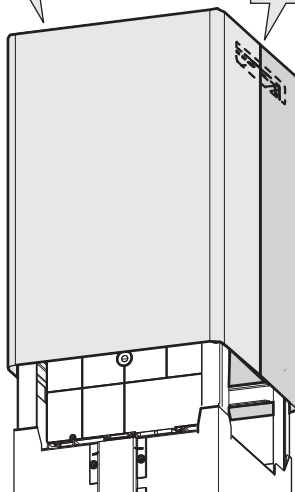
Ø2,9x6,5 mm

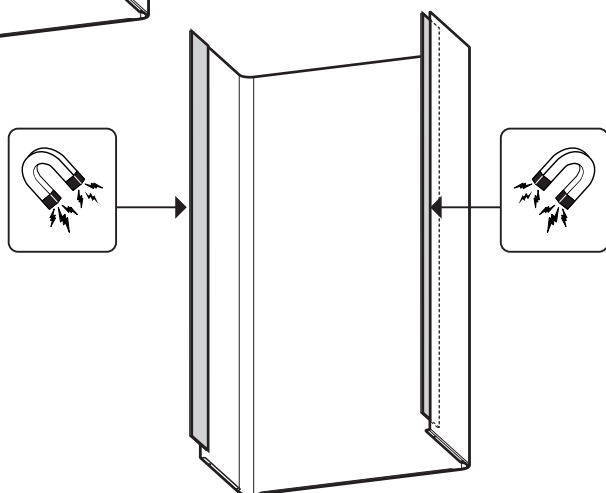
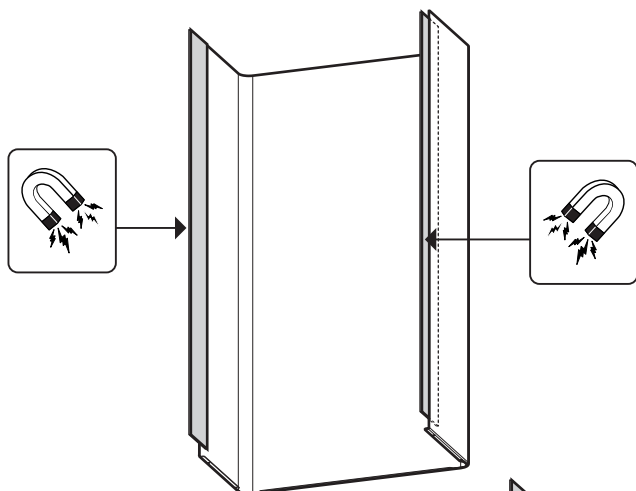
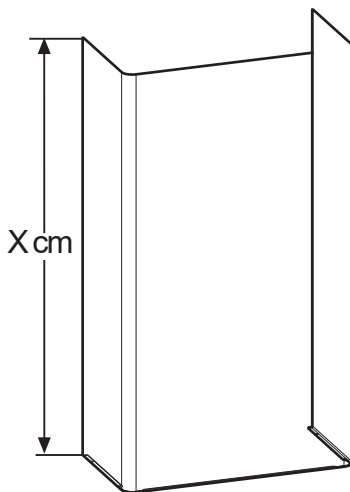
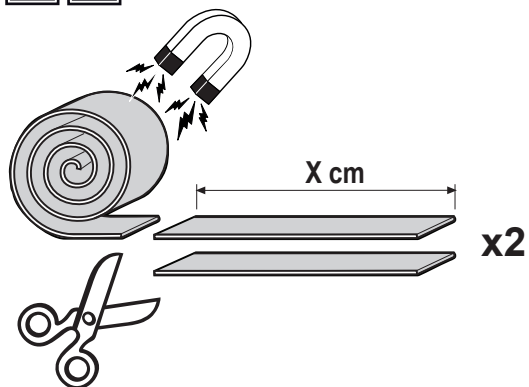


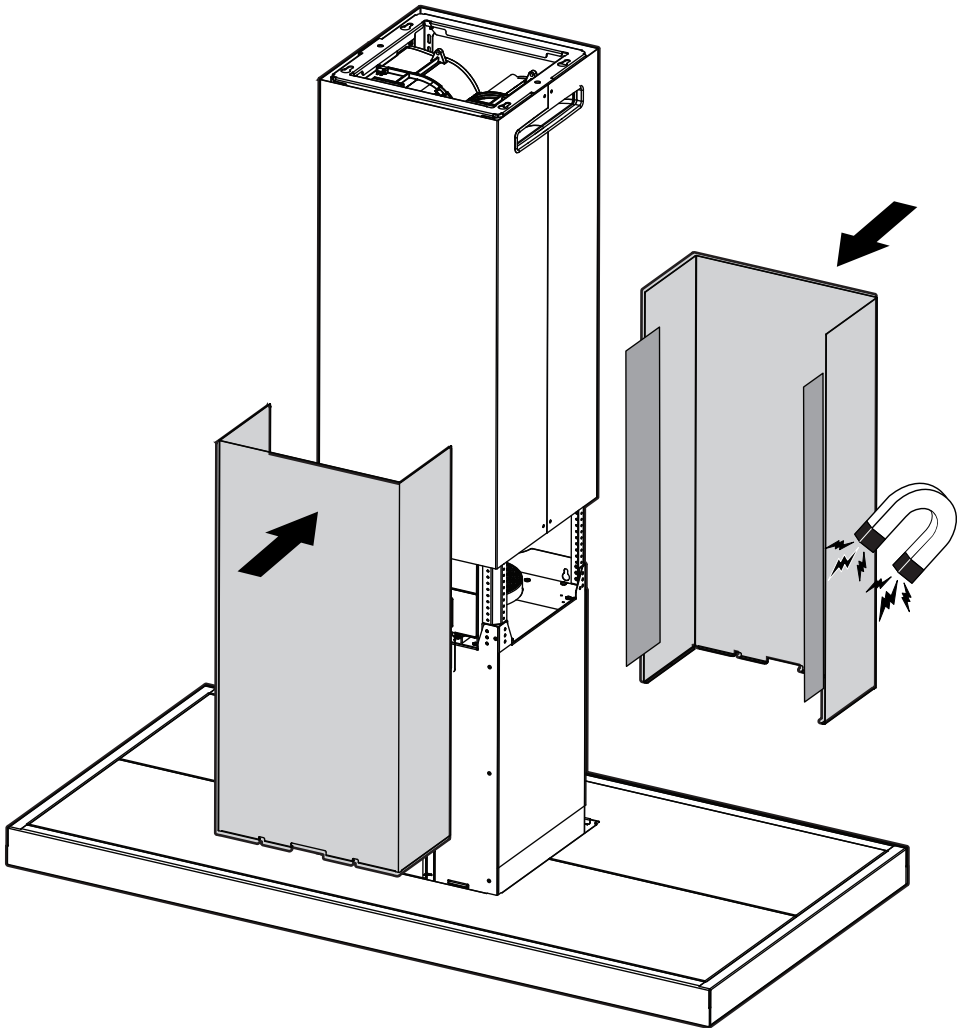
.6

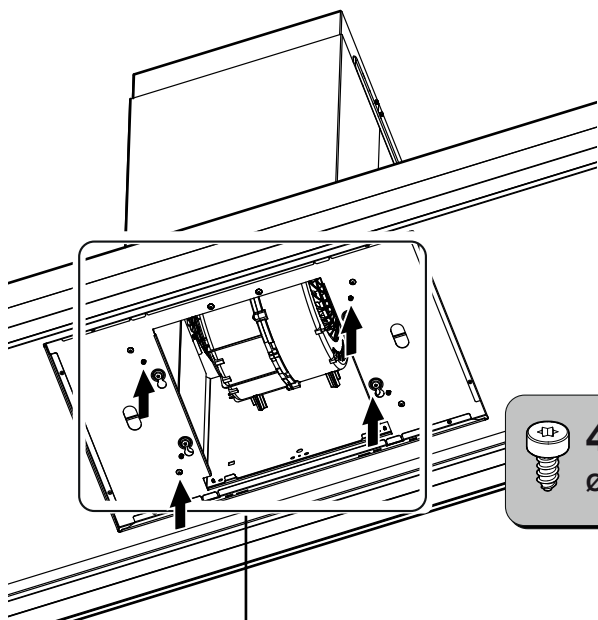
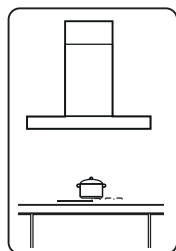


.7



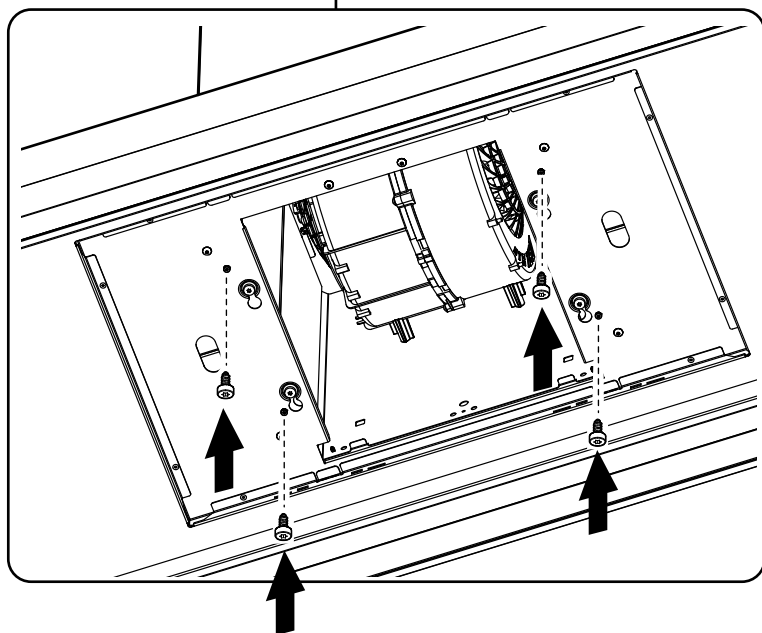


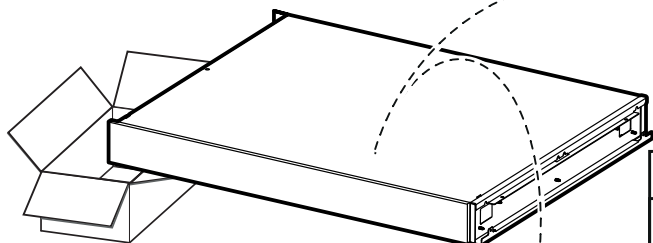
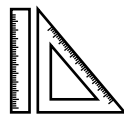
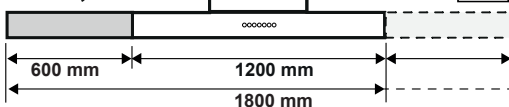




4x

Ø2,9x6,5 mm



**M1****M2****M1****M2****1x**

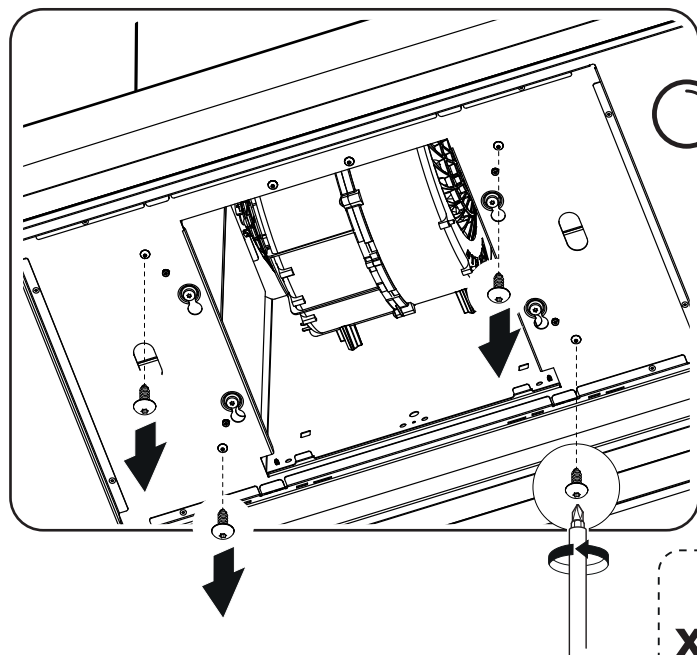
Ø8x40 mm

**1x**

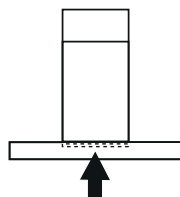
Ø5x35 mm

**9x**

Ø3,5x9,5 mm

**1x****1x****1x**

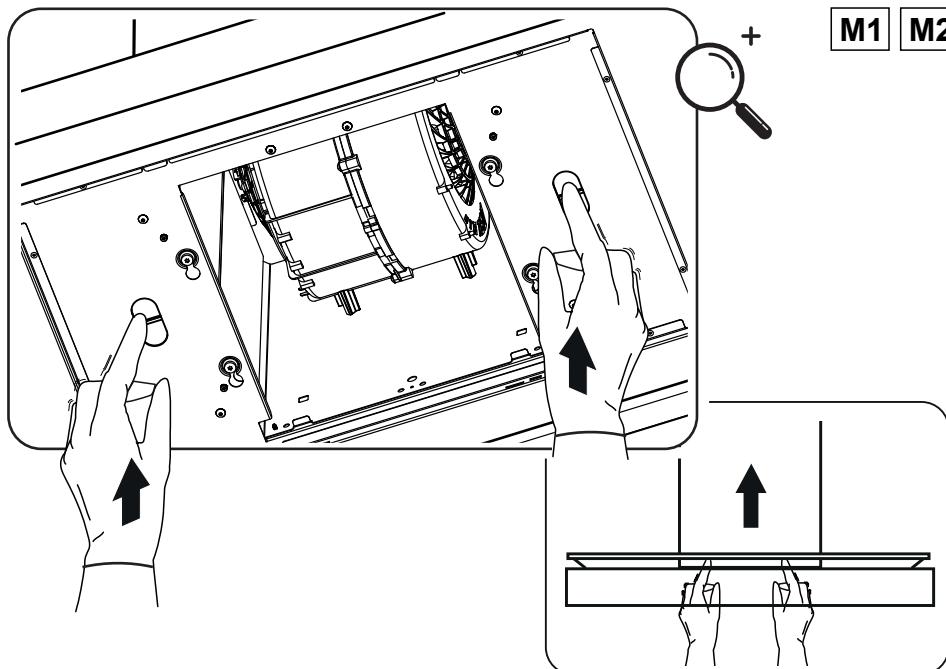
+

.1**M1****M2****x4**



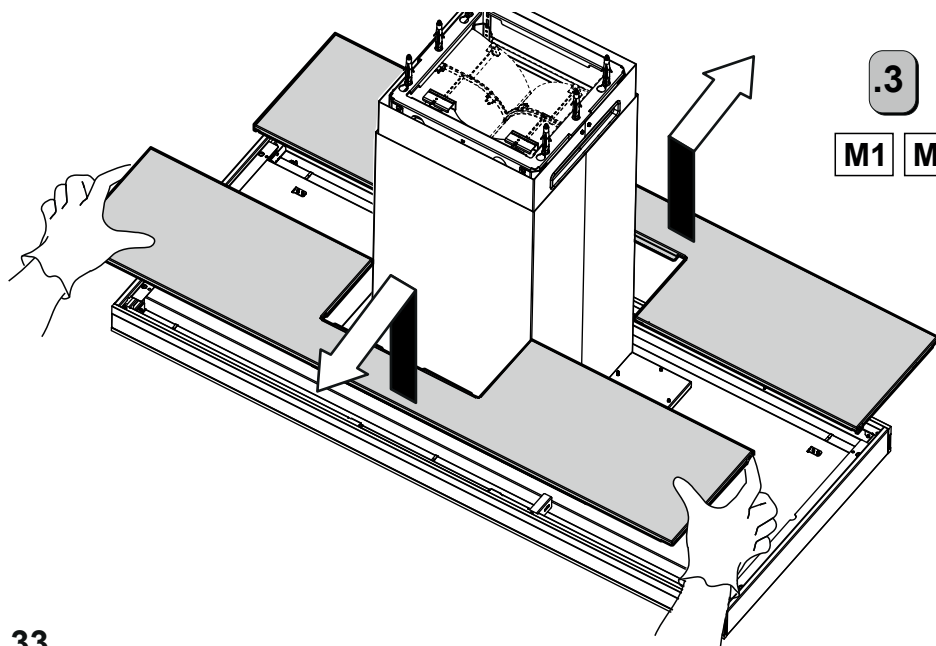
.2

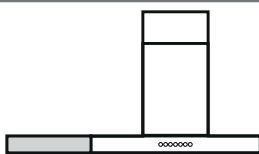
M1 M2



.3

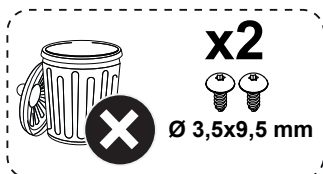
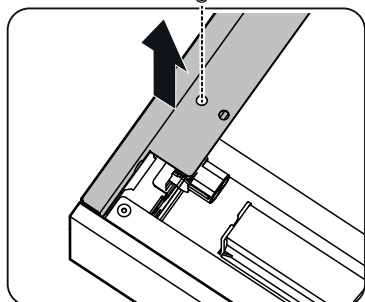
M1 M2





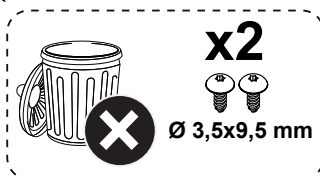
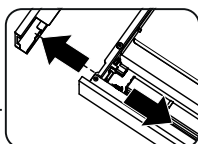
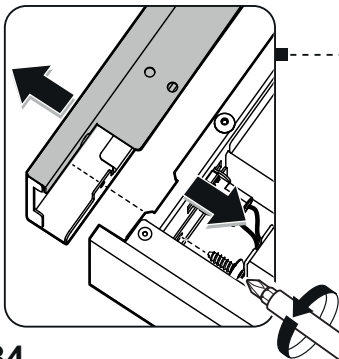
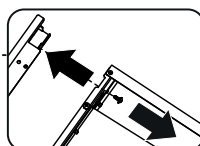
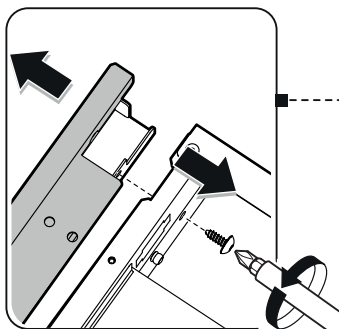
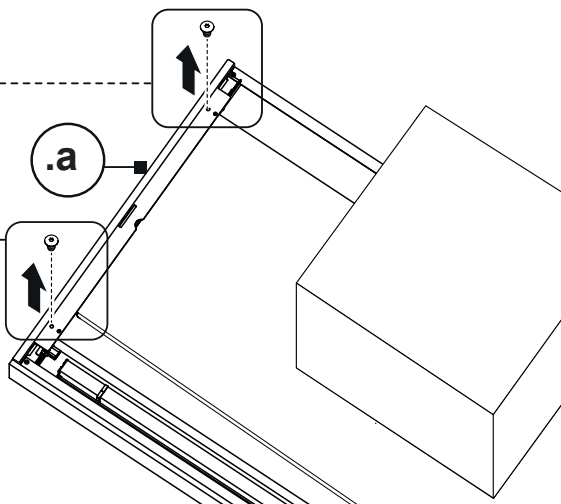
.4a

M1



x2

Ø 3,5x9,5 mm



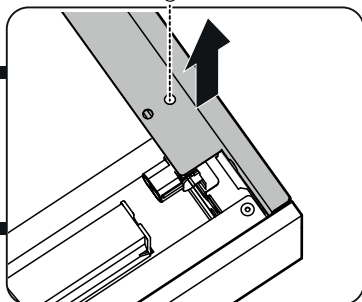
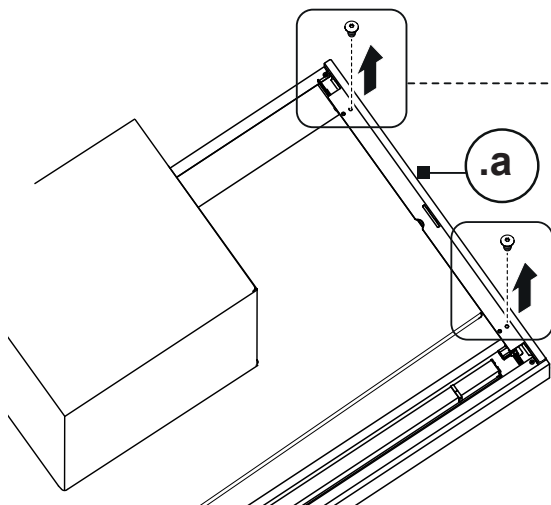
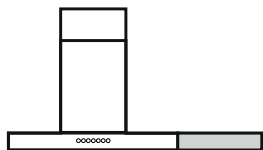
x2

Ø 3,5x9,5 mm

.4b



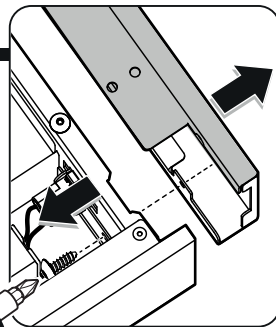
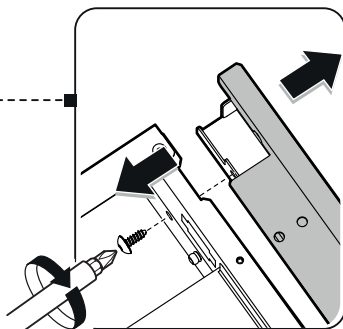
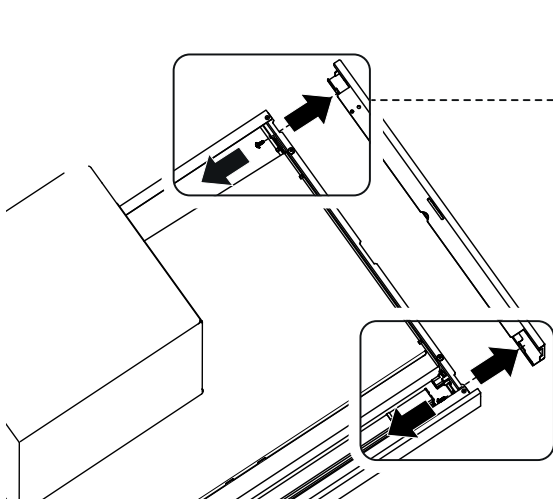
M2



x2



Ø 3,5x9,5 mm



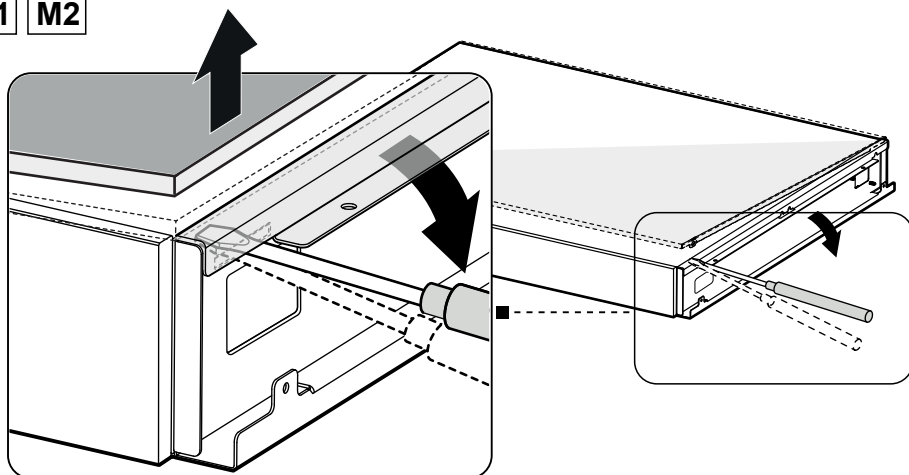
x2



Ø 3,5x9,5 mm



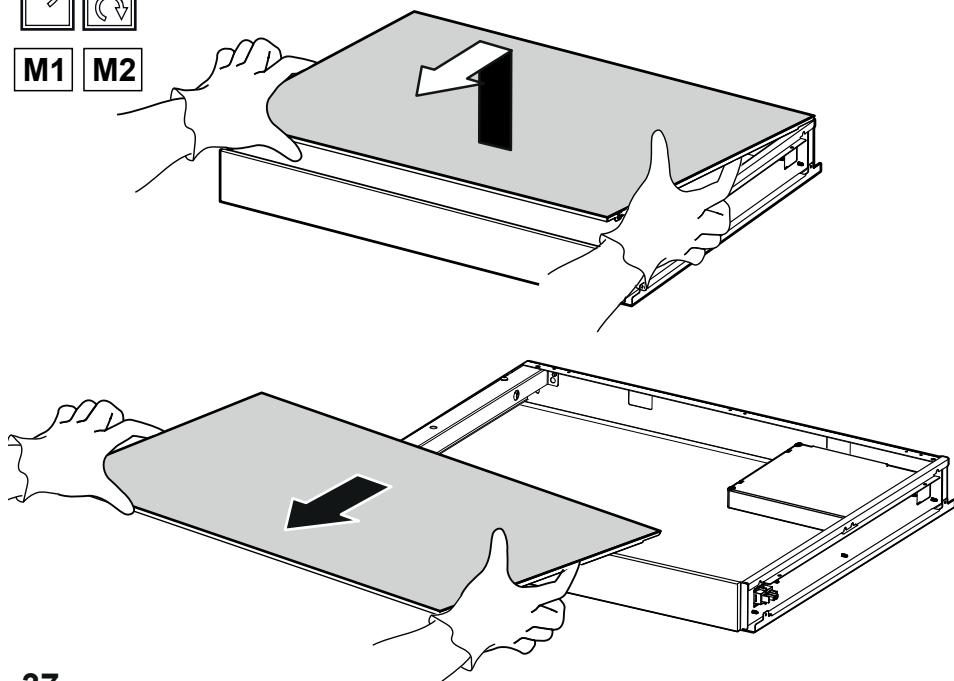
M1 M2



36



M1 M2



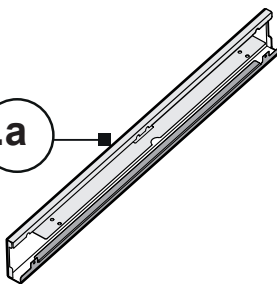
37



M1 M2



.a



x4



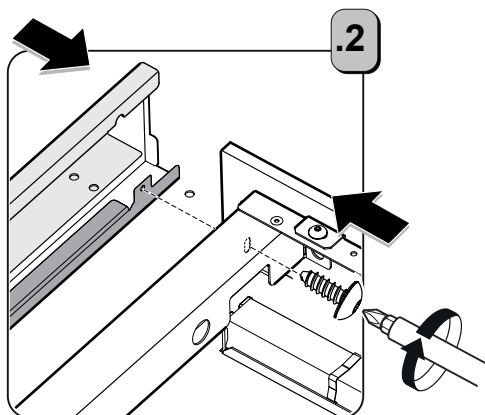
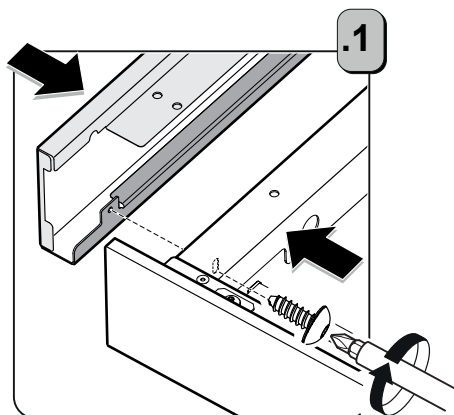
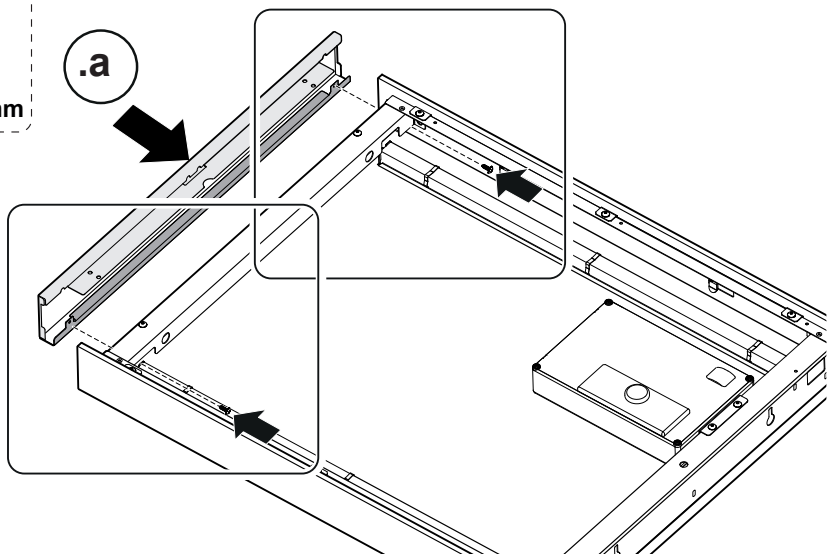
Ø 3,5x9,5 mm

x2



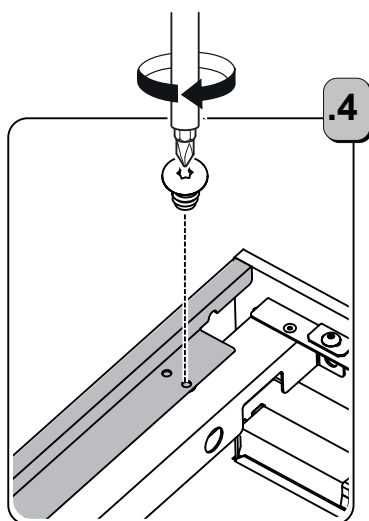
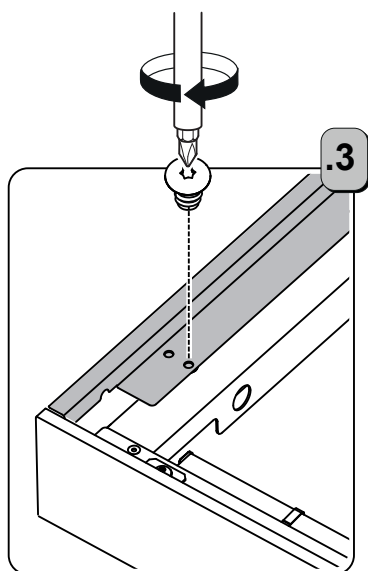
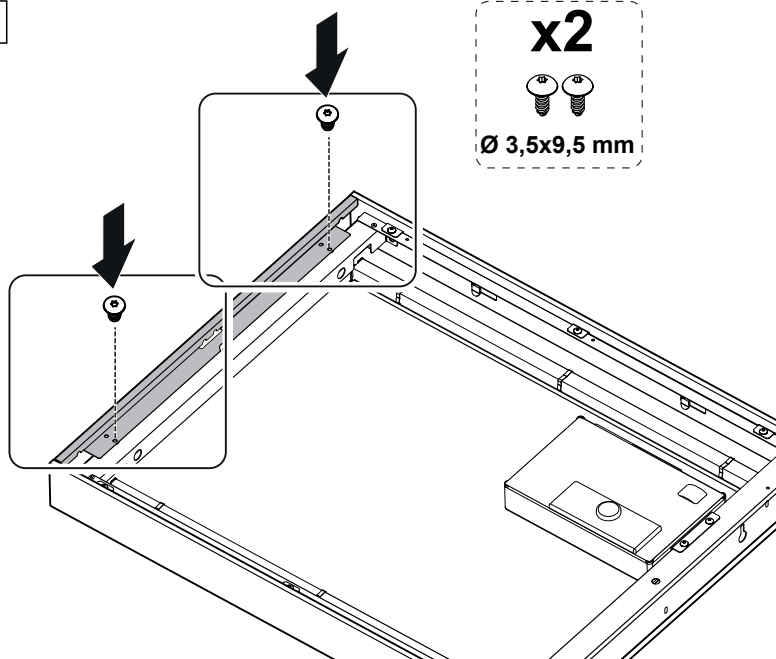
Ø 3,5x9,5 mm

.a



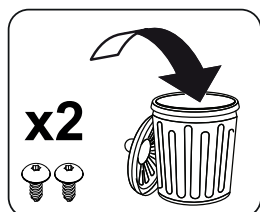
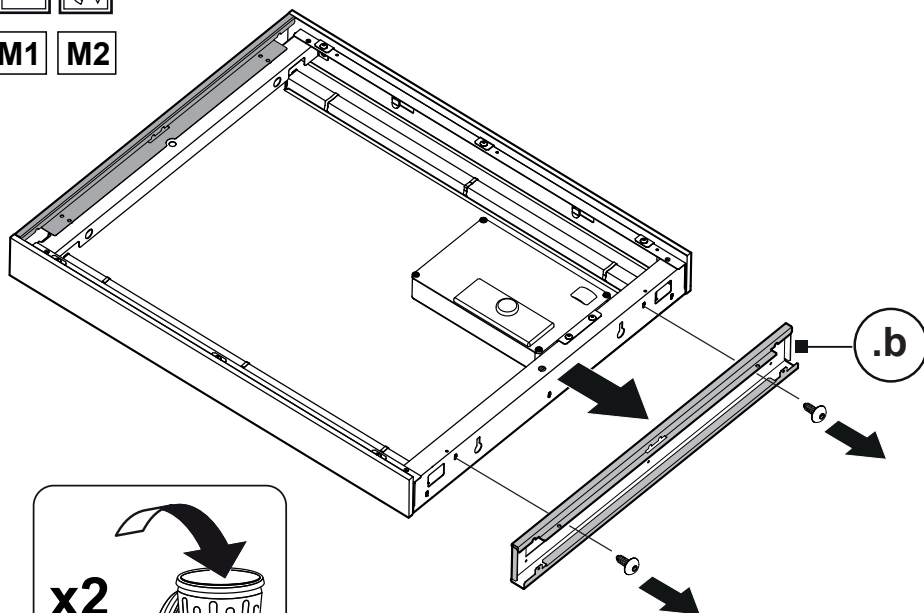


M1 M2



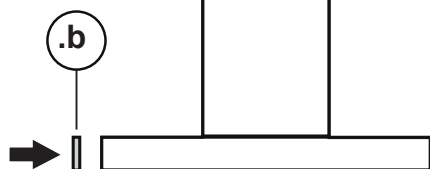


M1 **M2**



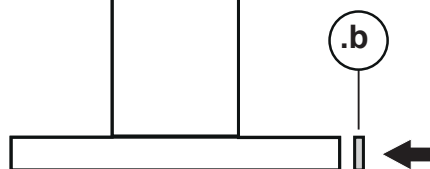
40

M1



41a

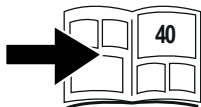
M2



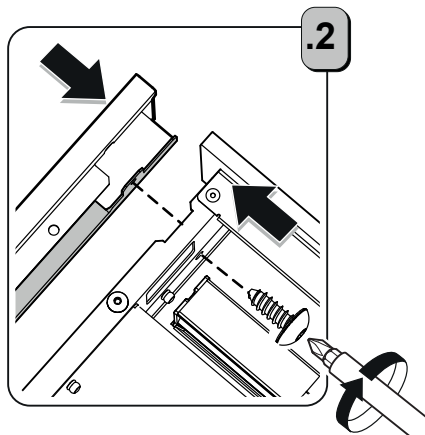
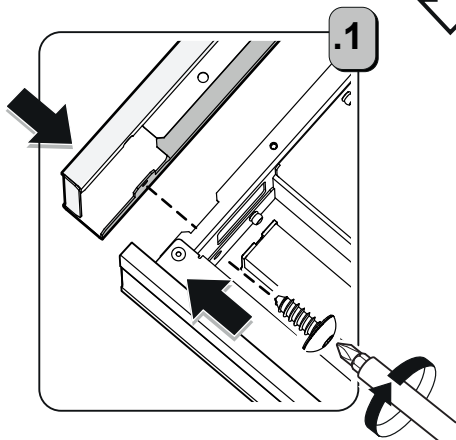
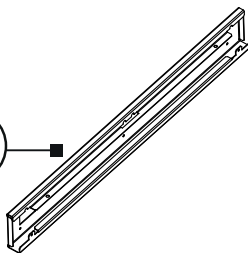
41b



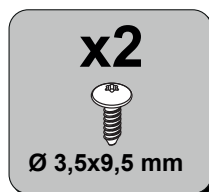
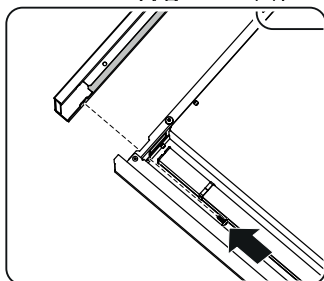
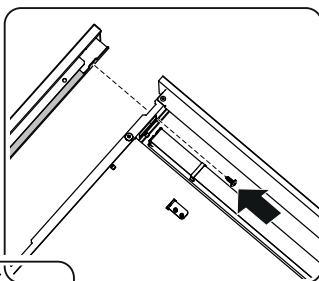
M1 M2



.b

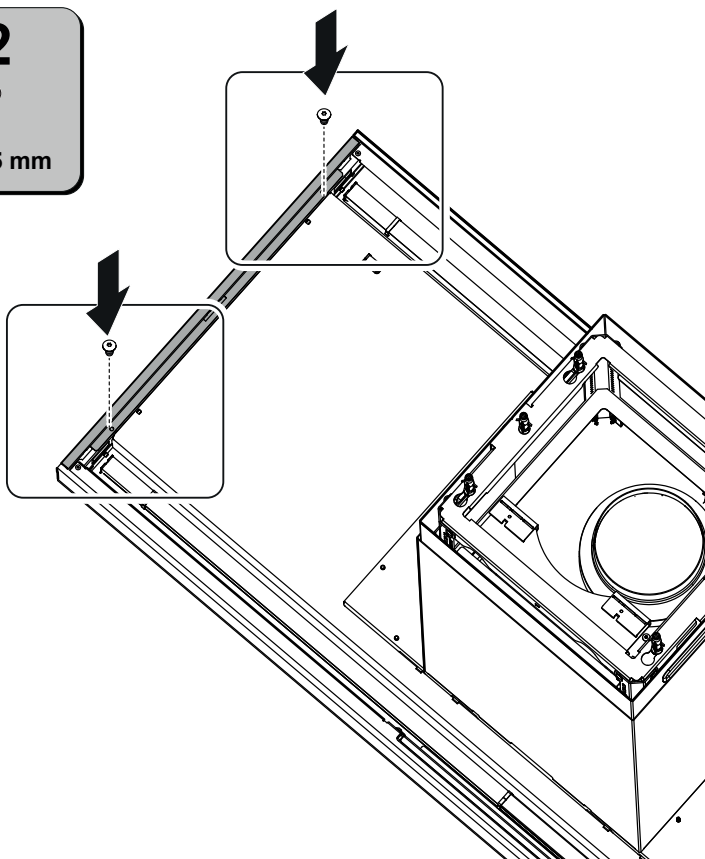
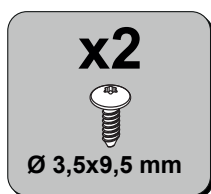
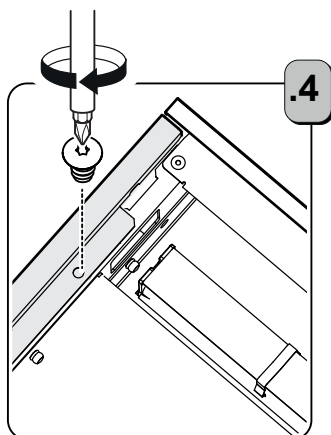
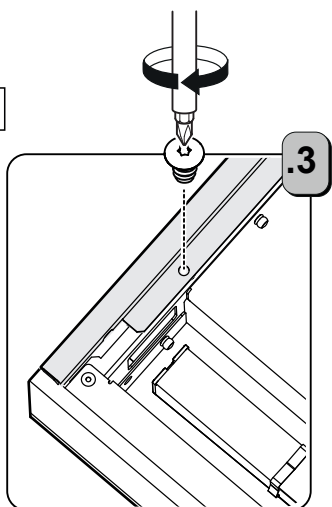


.b



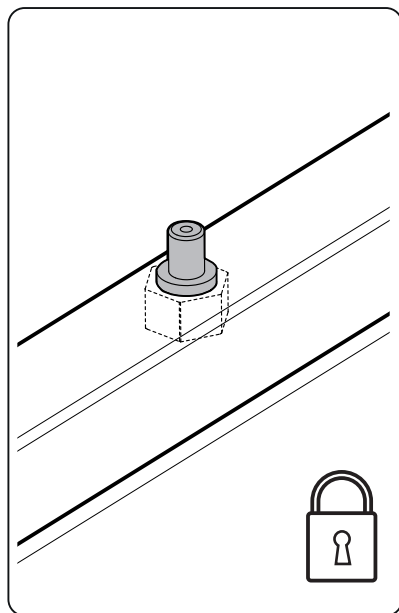
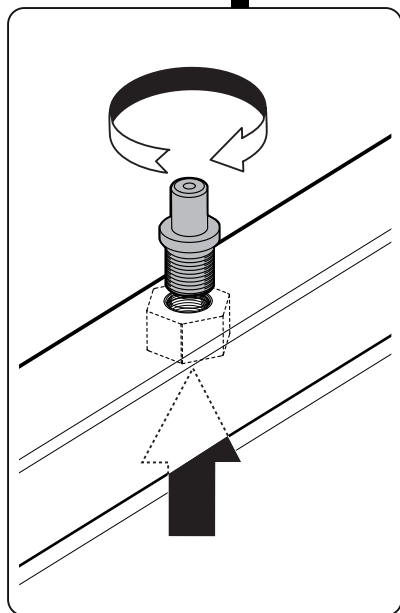
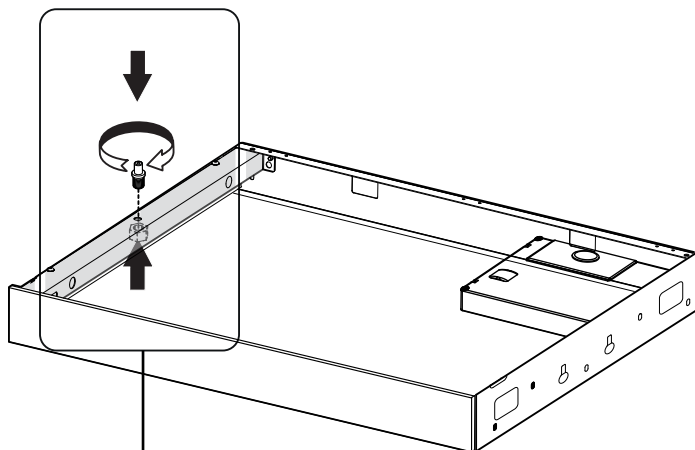
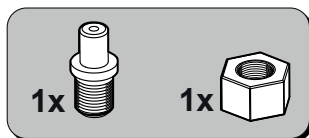


M1 M2



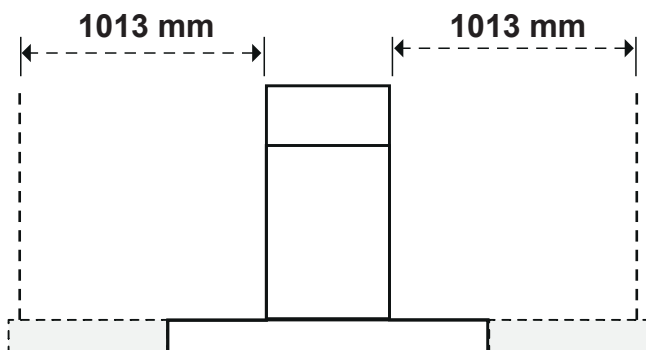


M1 M2

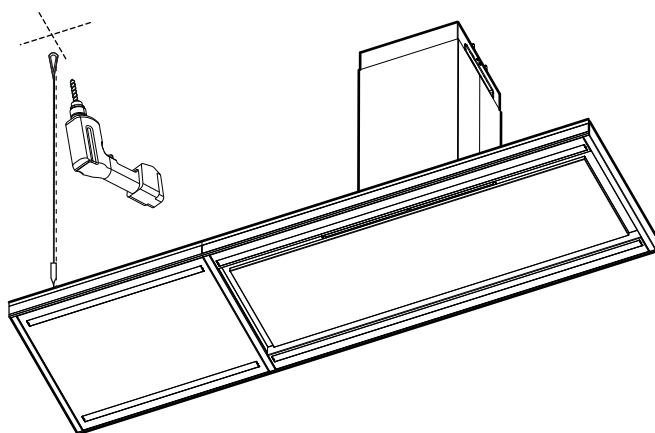
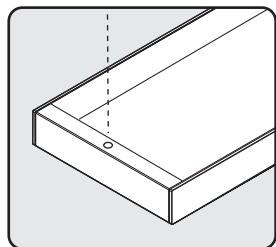




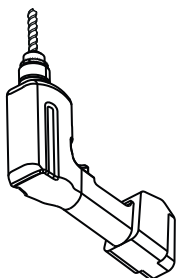
M1 **M2**



45



46



1x
Ø8x40 mm

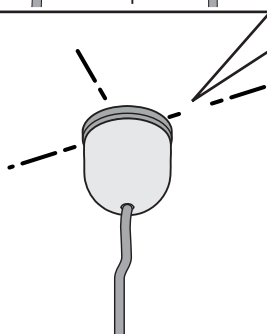
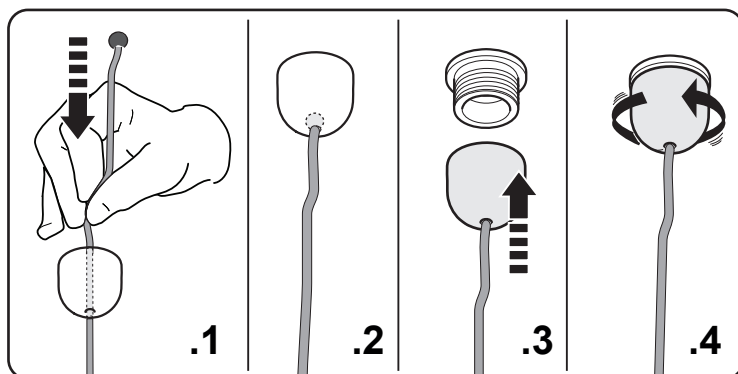


1x
Ø5x35 mm

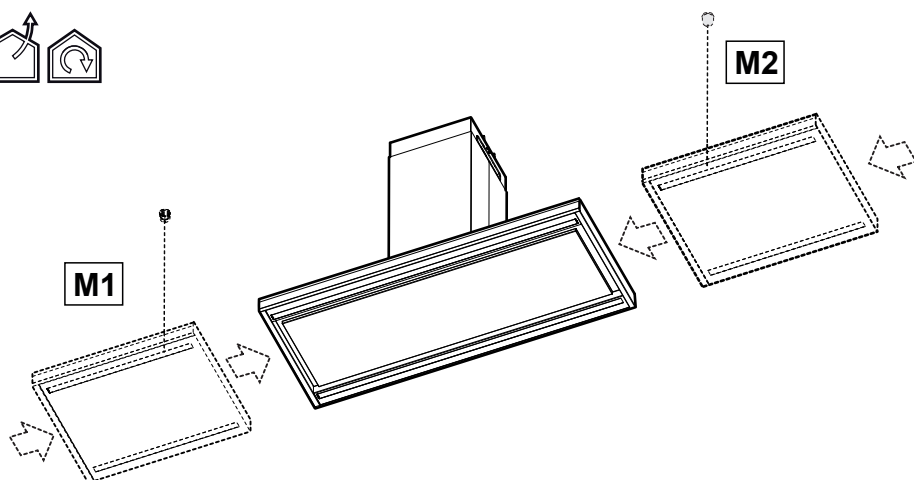
47



M1 M2



48



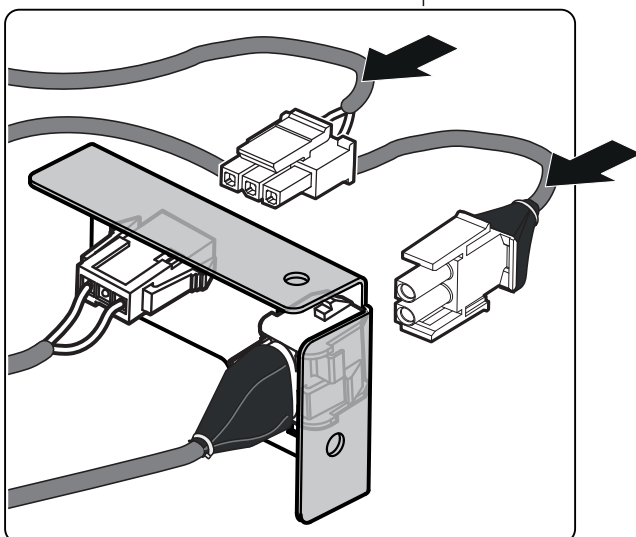
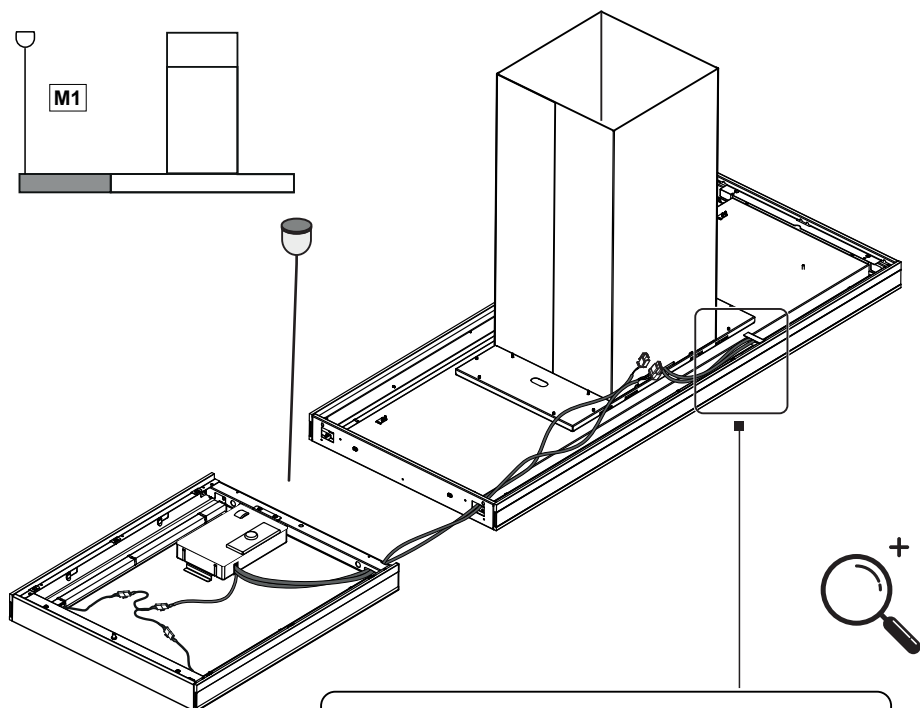
49



M1



V-Hz

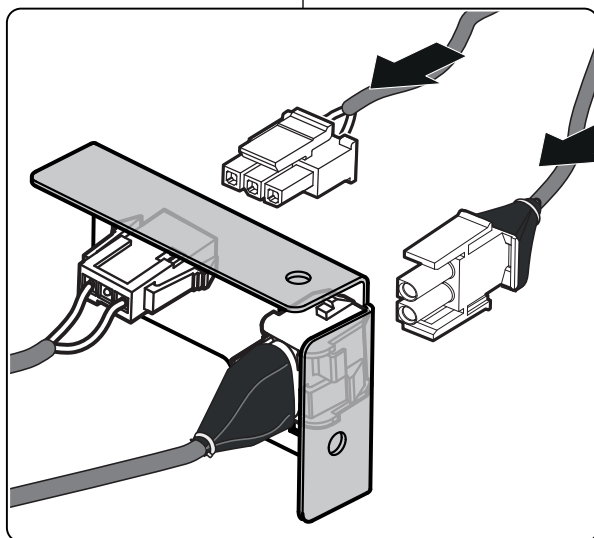
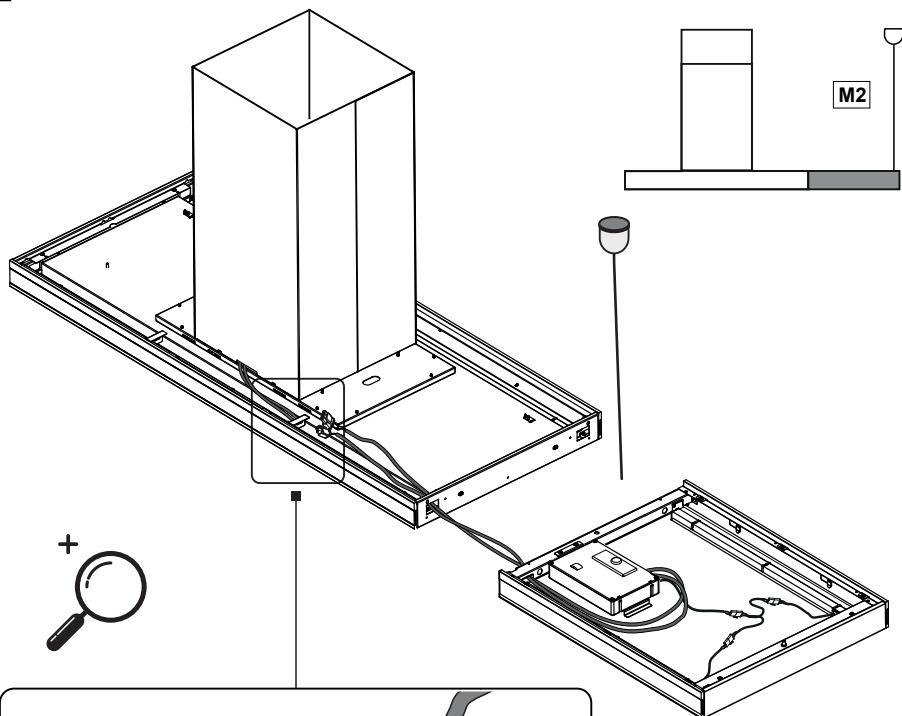




M2

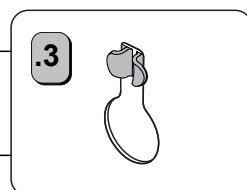
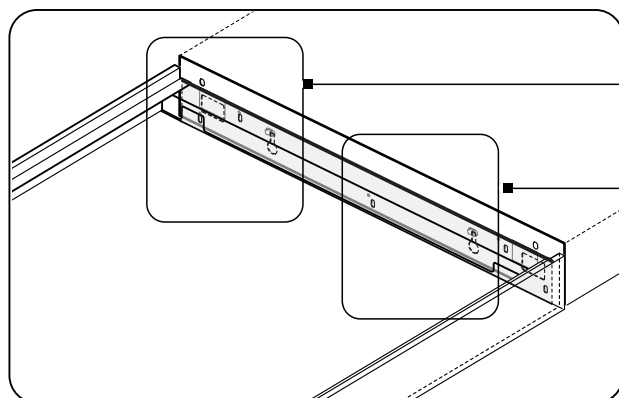
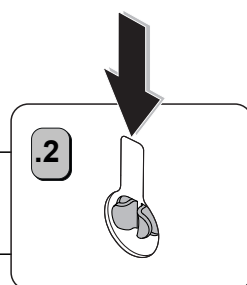
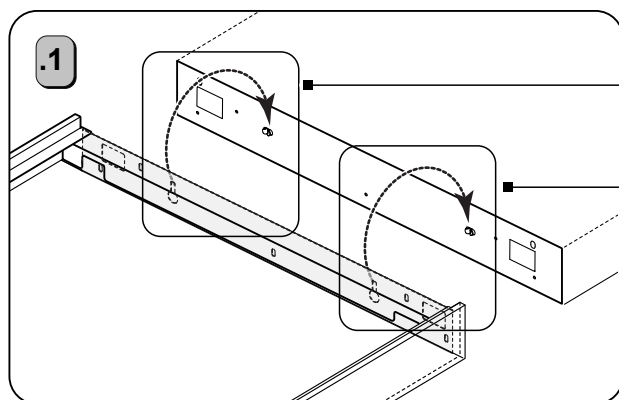
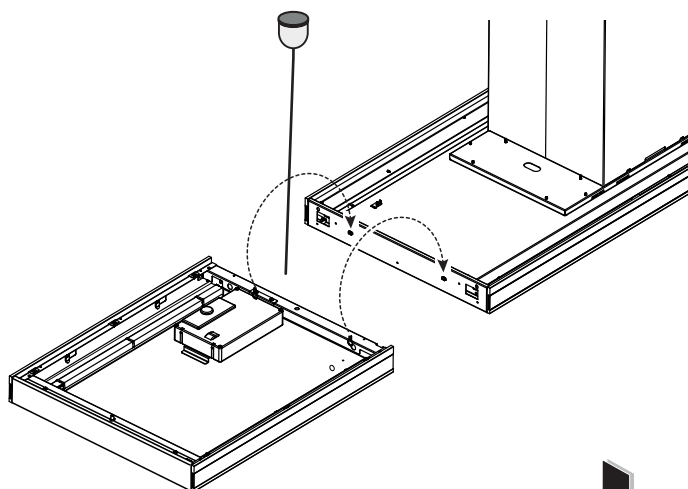


V-Hz



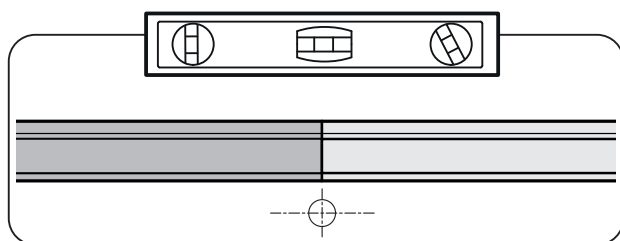
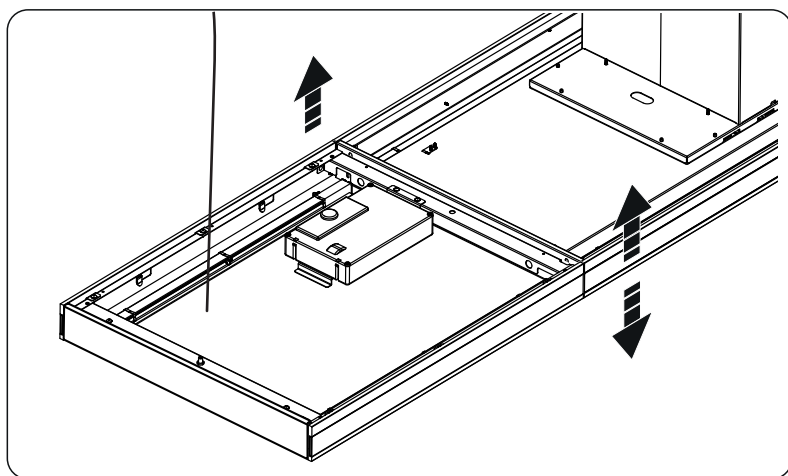
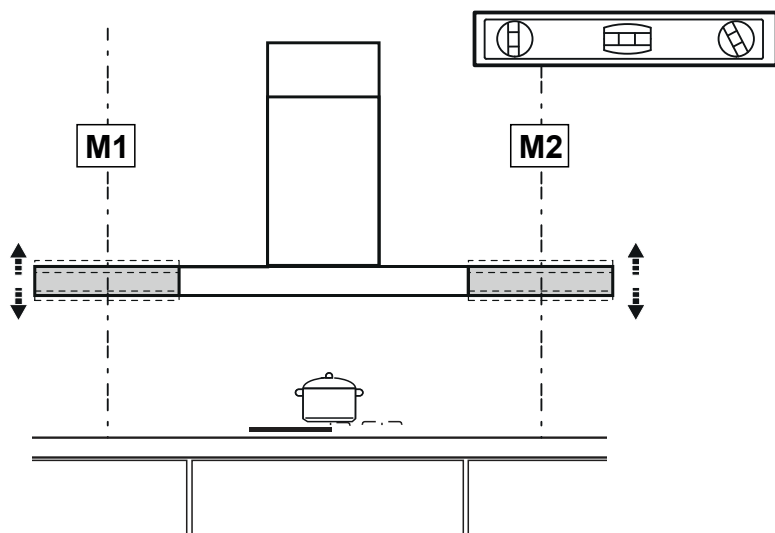


M1 M2



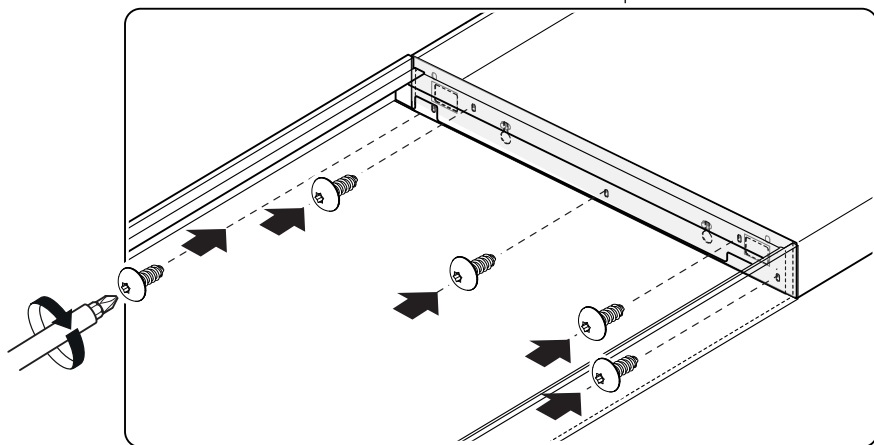
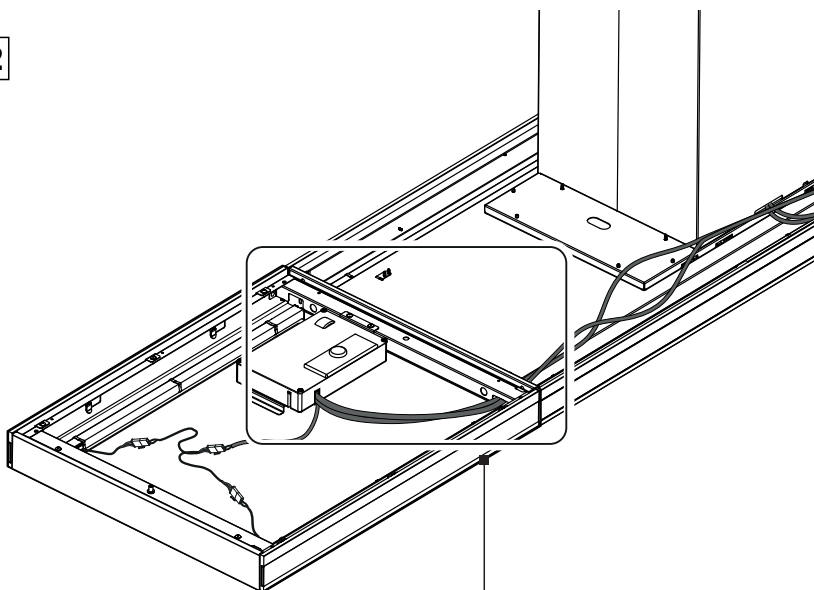


M1 **M2**





M1 **M2**



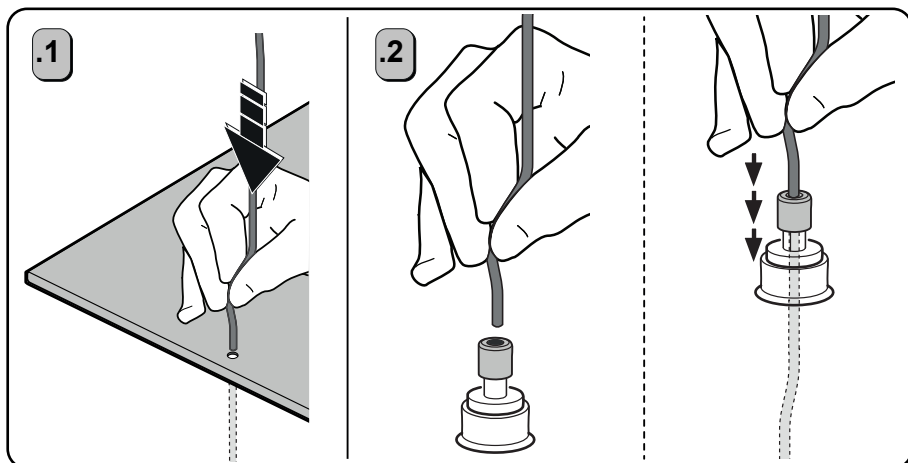
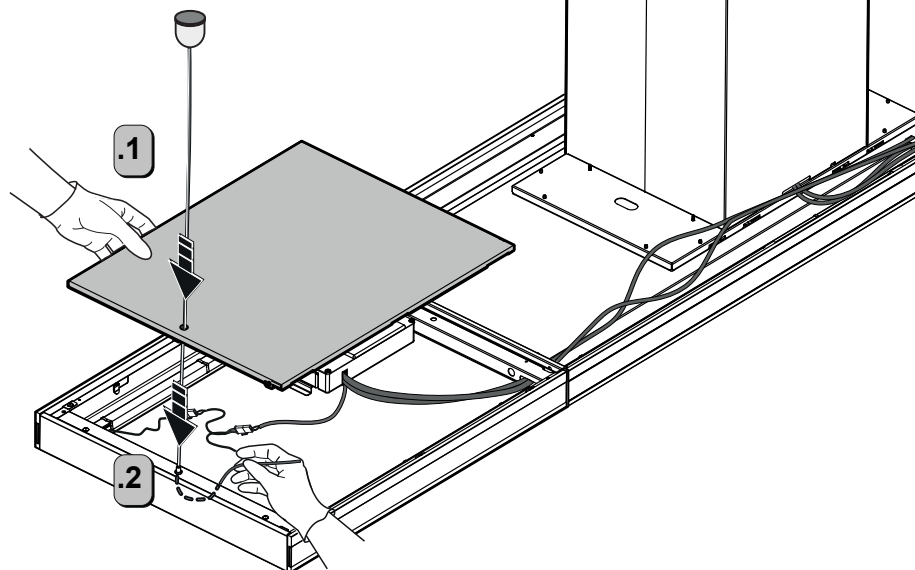
x5



Ø 3,5x9,5 mm

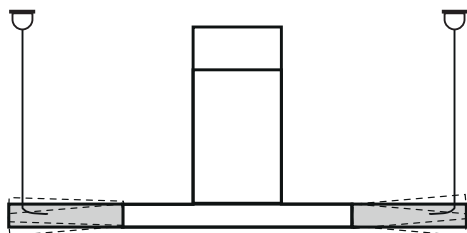


M1 M2



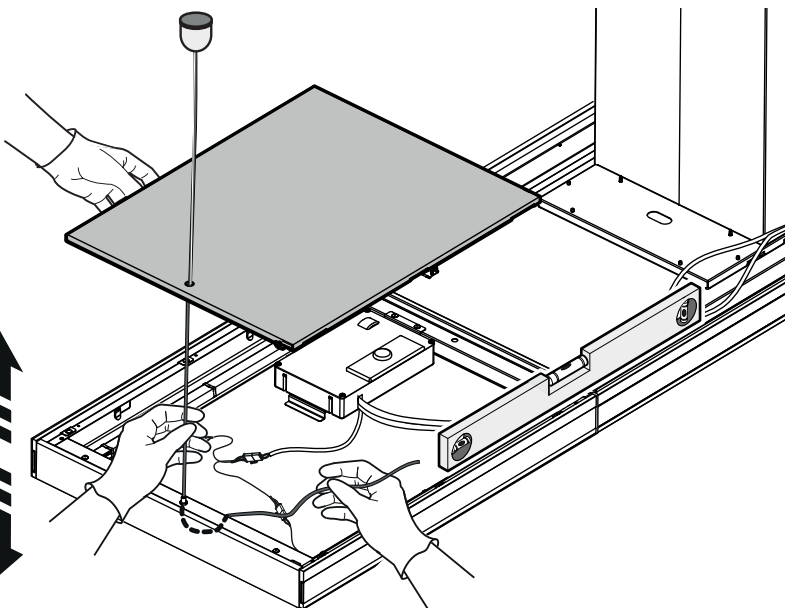


M1

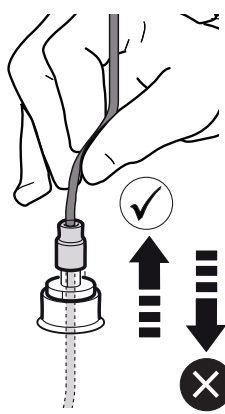
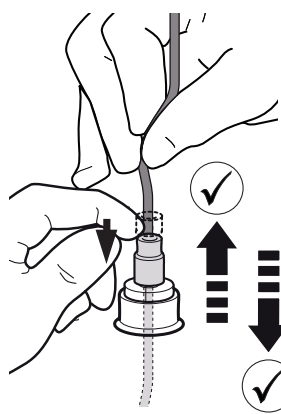
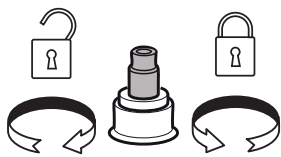


M2

3

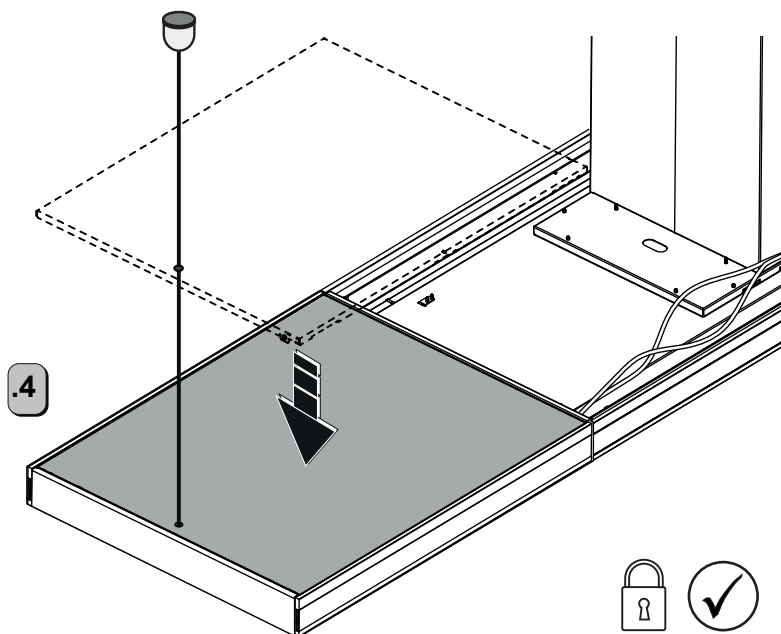


3

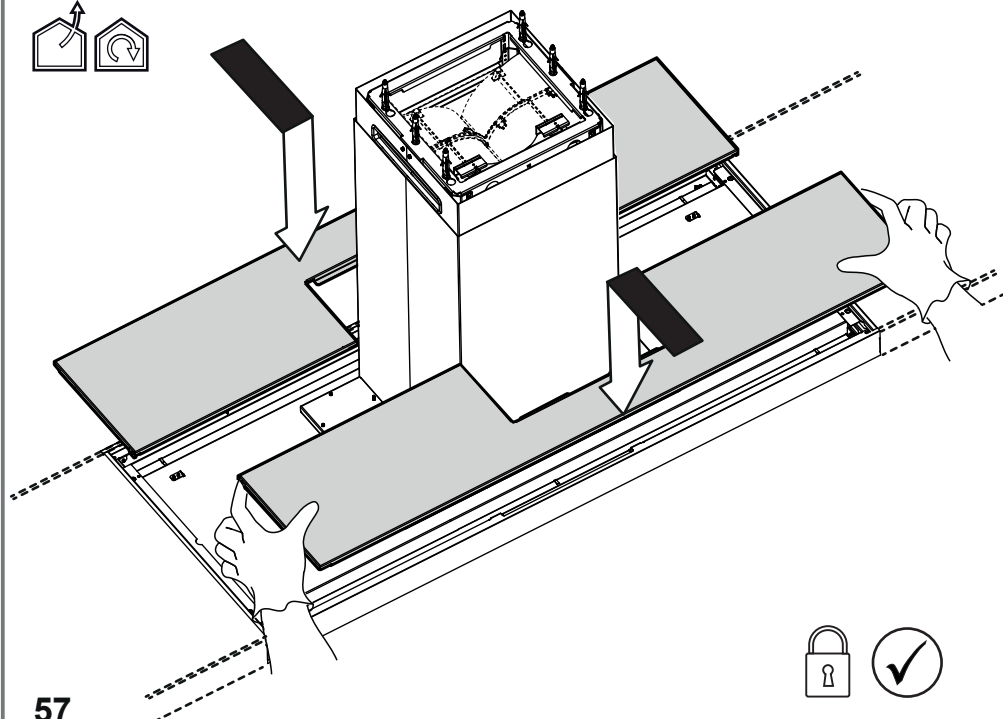




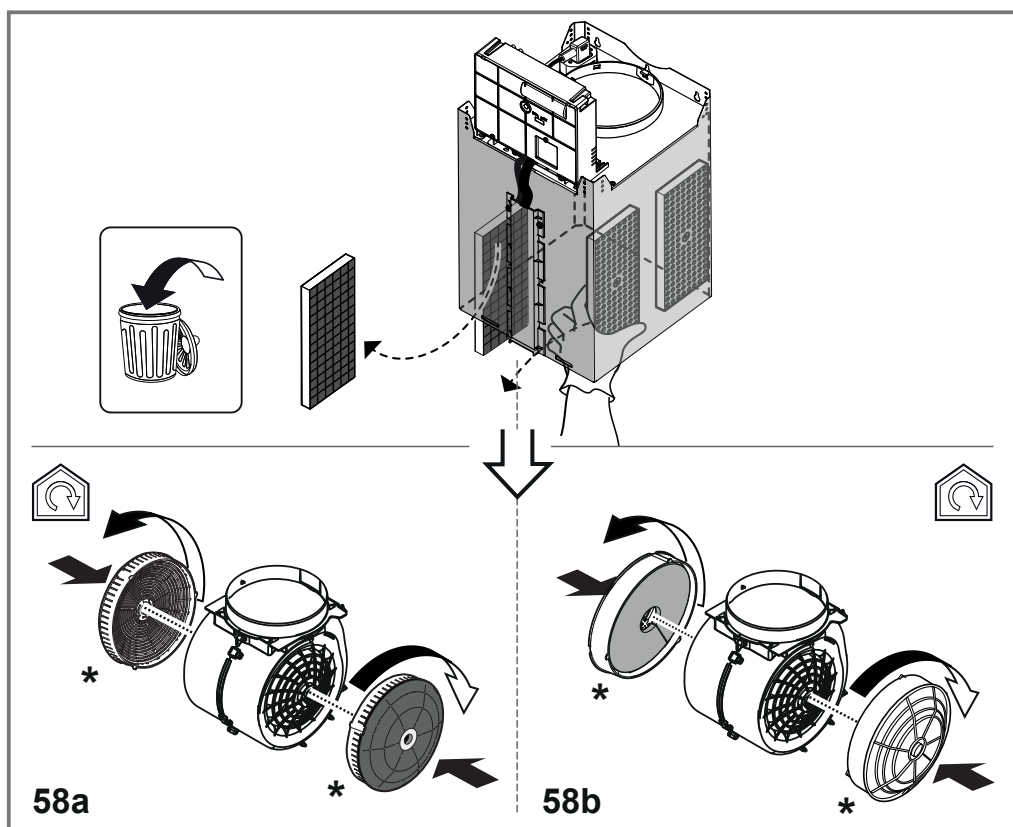
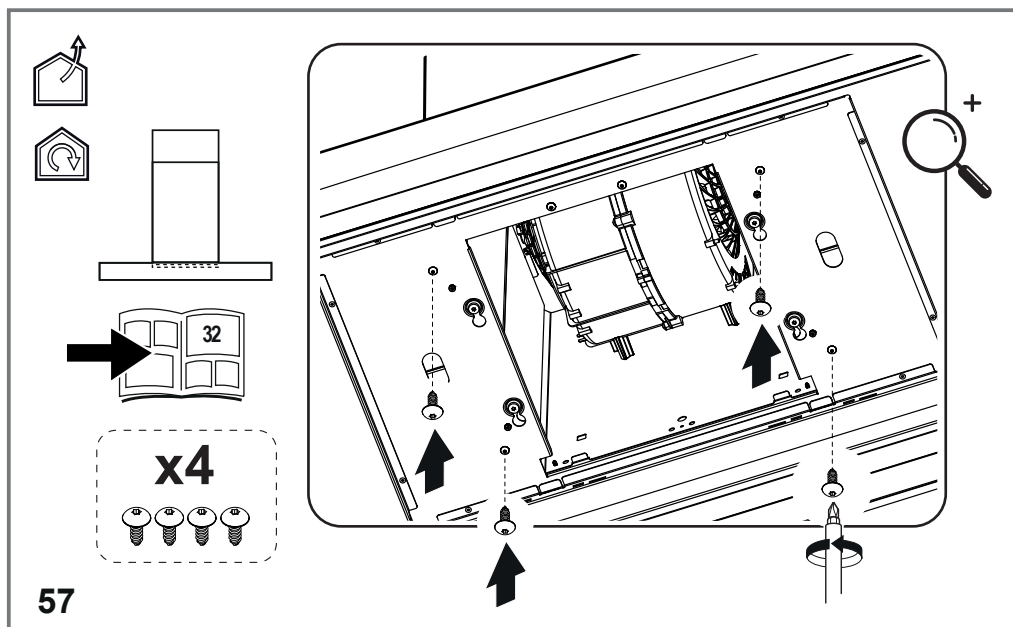
M1 M2

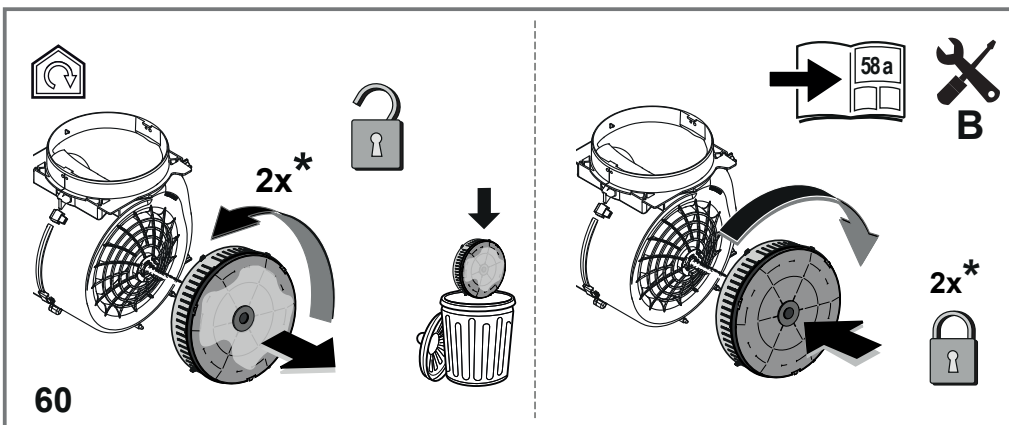
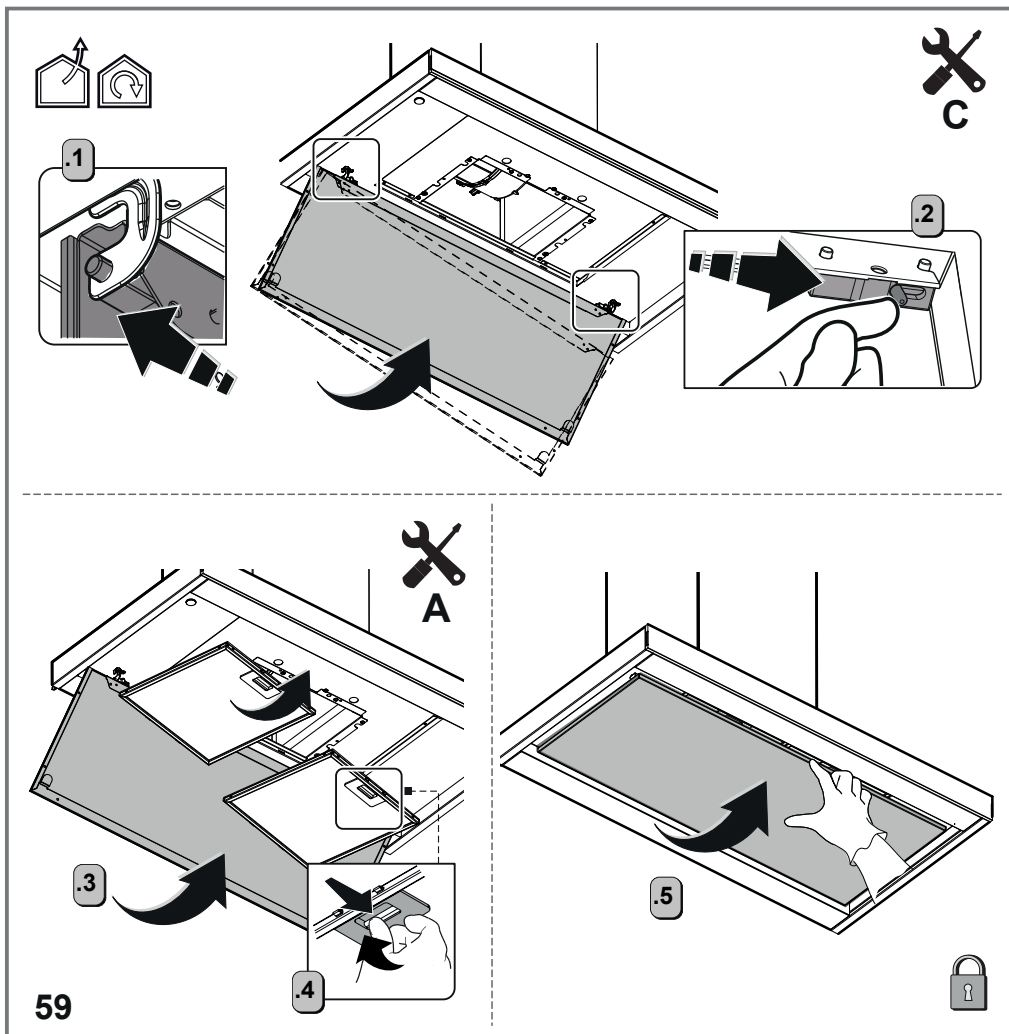


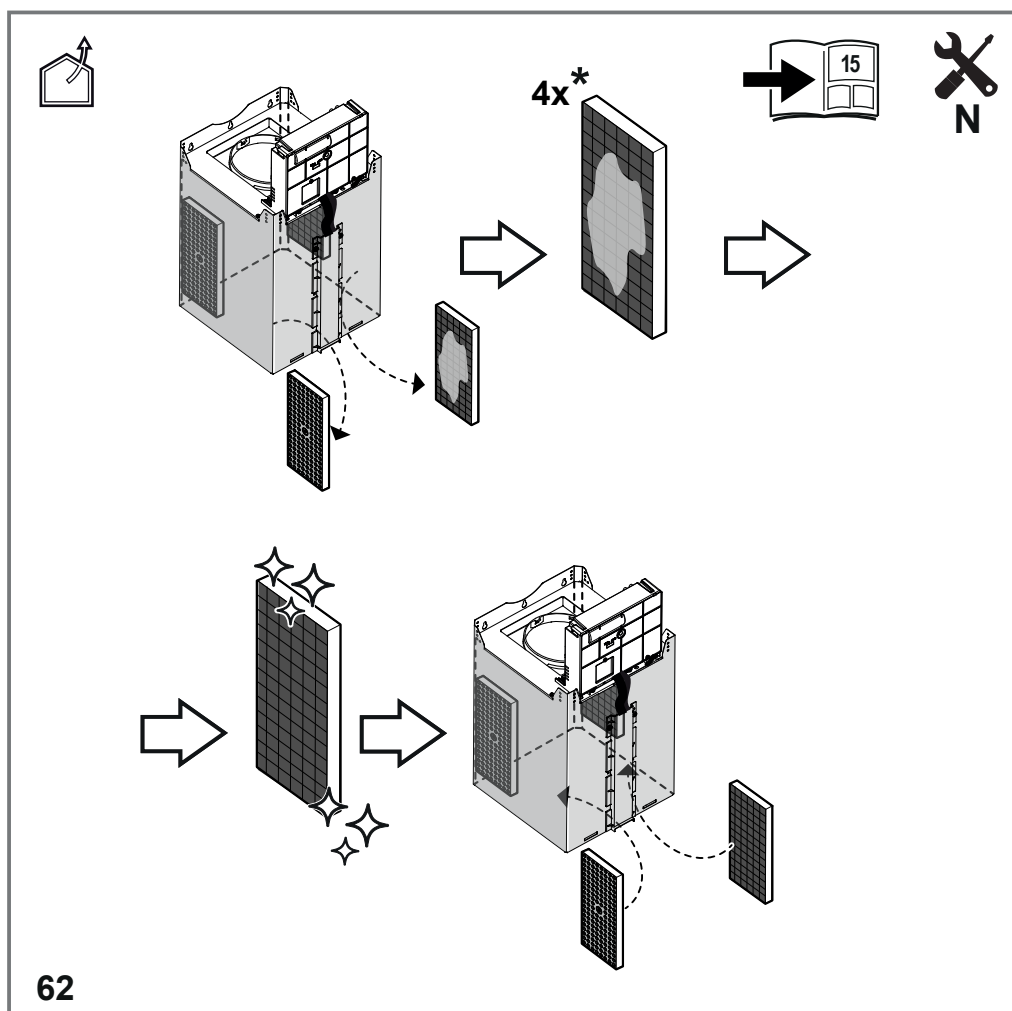
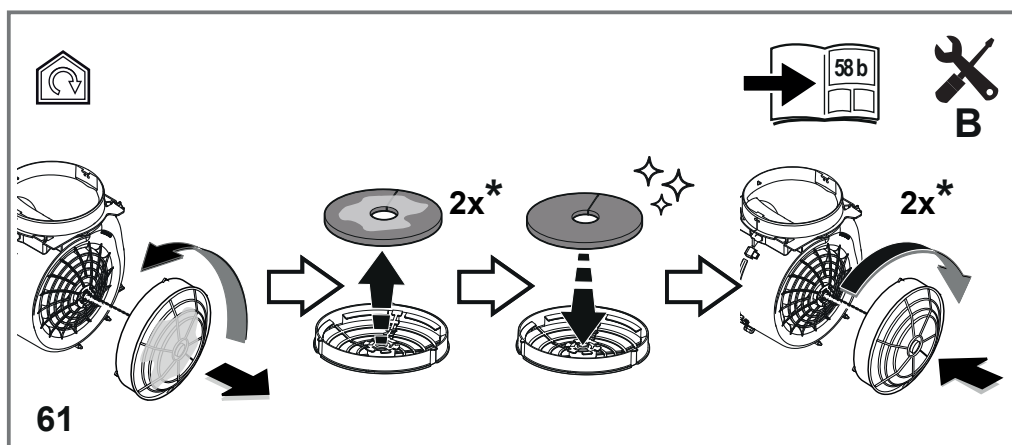
56



57







Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

tel.: (36-1) 427 0325

www.multikomplex.hu



elica®



LIB0194397A Ed. 02/25